

Week-end

27 décembre 2012

LE CANADA FRANÇAIS

Voilà maintenant venue l'heure des bilans pour l'année qui s'achève. Sur la scène culturelle, 2012 aura été une année très chargée. Plusieurs de nos artistes ont brillé de mille feux sur les scènes locale, provinciale et internationale. Nous vous proposons un bref survol des principaux moments qui ont marqué les douze derniers mois.

PAGES C-2 ET C-3



RETOUR SUR 2012

MUSIQUE



Nos coups de coeur de 2012

PAGE C-6

CINÉMA



Tom Cruise joue les justiciers

PAGE C-7

DVD



Deux films pour les fêtes

PAGE C-4

LECTURE



2012, l'année des idées

PAGE C-5

SOMMAIRE

Jeux	C-8
Dans votre assiette	C-10
Automobile	C-11
Plaisirs du vin	C-12
Trésors de famille	C-14
Horoscope	C-14

Je vis ici donc je lis

LE CANADA FRANÇAIS

POUR SAVOIR, FAUT L'AVOIR

moncanadafrancais.com

Les bons coups de l'année 2012

MARIE-PIER GAGNON

marie-pier.gagnon@tc.tc



Dans quelques jours, l'année 2012 sera officiellement terminée. D'ici là, profitons de cette dernière publication de l'année pour dresser le bilan culturel des 12 derniers mois.

Première constatation, les artistes d'ici ont brillé de mille feux tant sur les scènes locale, provinciale qu'internationale. Tout a commencé en janvier avec la participation d'**Alexandre Bélair** à la cinquième édition de Star Académie. Bien que le jeune homme n'ait pas été retenu pour la grande aventure, il était en vedette lors du premier gala.

Puis, ce fut la consécration pour les musiciens d'**Écho Kalypso**. Paru en janvier, leur disque *Les fauves* a été sacré Album de l'année - Musique du monde au gala de l'ADISQ. Il a également récolté une nomination au GAMIQ. Localement, le groupe a remporté le prix Révélation lors de la Soirée Ès Arts.

Âgé de 15 ans, **Charles Antoine Perreault** a pour sa part fait les manchettes en devenant le plus jeune artiste mis en nomination dans la catégorie Meilleur acteur au gala des Jutra pour son rôle dans le long-métrage *Une vie qui commence*. Depuis, l'étudiant a décroché un rôle dans le téléroman *30 Vies*.

Deux autres comédiens de la région se sont démarqués dans les galas populaires. Parmi eux, **Joey Scarpellino**. Le chouchou des adolescentes a été nommé Personnalité de l'année pour une deuxième année consécutive à KARV l'anti-gala. Pour sa part, le comédien **Éric Bruneau** a récolté une nomination au gala ARTIS pour son rôle dans *Toute la vérité*.

Sur la scène internationale, les choristes de **Voxapella** se sont illustrés lors de la plus prestigieuse compétition destinée aux chorales, soit les World Choir Games. Le compositeur musical FM LeSieur a pour sa part été primé lors d'un gala à Los Angeles pour son travail sur la série *Being Human*.

Tout cela, c'est sans compter les honneurs récoltés en France par la formation de musique traditionnelle **Le Vent du Nord** et au gala québécois des Arlequins par le Théâtre de Grand-Pré.

PARLEZ-EN!

Quelques artistes et organismes de la région sont par ailleurs devenus les sujets



Dirigés par Daniel G. Hébert, les choristes de Voxapella ont remporté une médaille d'argent aux World Choir Games de Cincinnati. L'événement a eu lieu en juillet.

de conversation numéro un dans les foyers johannais. Commençons par **Alexandre Blais**, le candidat d'Occupation Double. Même si le jeune homme n'a pas mis la main sur le condo tant convoité, il a quitté l'aventure au bras de celle qui fait battre son cœur, Sarah.

Dans un autre registre, l'animateur **Paul Arcand** a présenté un documentaire bouleversant intitulé *Dérangés*. S'intéressant de plus près à la conduite automobile des jeunes, le réalisateur y présentait les témoignages d'adolescents et de jeunes adultes ayant été confrontés à la réalité d'un accident de la route.

L'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu a une fois de plus fait courir les foules avec une pléiade de vedettes en guise de tête d'affiche. De Simple Plan à Mika en passant par les Cowboys Fringants et Star Académie, le festival a attiré 411 000 visiteurs. La météo a toutefois joué les trouble-fête.

Afin de célébrer son dixième anniversaire, **la coopérative art[o]** a déménagé ses locaux sur la rue Saint-Jacques. Le projet, qui faisait l'objet de discussions plus ou moins sérieuses depuis quelques années, a nécessité la fermeture de la galerie pendant près de quatre mois. Le dévoilement officiel a eu lieu en grande pompe en octobre.

En novembre, le retour du *Cabaret des morts* a suscité la curiosité du public avec une nouvelle production intitulée *Mission: Fin du monde* alors qu'un mois auparavant, le comédien **Éric Bruneau** et le réalisateur



La 17^e édition du Rendez-vous des arts a attiré 5000 personnes cet été, faisant de l'événement un succès.

Alain DesRochers s'unissaient pour amasser des fonds pour le Groupe Le Tournant.

NOS DÉCOUVERTES

D'autres jeunes artistes ont beaucoup fait parler d'eux en raison de leur talent que le public a eu la chance de découvrir pour la première fois. C'est le cas du petit **Jean-Gilles Gadoury**, un comédien, danseur, chanteur et mannequin de 6 ans que l'on a vu dans une campagne publicitaire de

l'Aubainerie. La peintre **Stéphanie Fiola** s'est également révélée au public comme l'une des artistes les plus prometteuses de la région. Son style, qui met en vedette les poissons et les fleurs, lui a permis de décrocher sa première exposition solo à l'Espace Desjardins du Théâtre des Deux Rives. Ses œuvres ont également été remises aux gagnants de la Soirée Ès Arts.

Suite à la page C-3



La 7^e édition de la Soirée Ès Arts a eu lieu sur le thème du jeu. La mise en scène était signée Théâtre du Bahut.

LES ANNIVERSAIRES DE L'ANNÉE 2012

- 4^e édition de Zoom sur ma ville
- 7^e édition de la Soirée Ès Arts
- 9^e édition de la Ruée vers l'art
- 9^e édition d'Un été show!
- 10^e anniversaire d'art[o]
- 12^e édition des Fêtes patrimoniales de L'Acadie
- 12^e édition du ballet Casse-Noisette
- 17^e édition du Rendez-vous des arts
- 20^e saison du Théâtre Loup-Garou
- 22^e édition de Rencontre des arts
- 25^e anniversaire d'Action Art Actuel
- 27^e édition des Prix Fleur bleue
- 39^e saison du Théâtre de Grand-Pré
- 60^e saison du Chœur du Richelieu



La peintre Stéphanie Fiola figure au nombre des découvertes de l'année.



La coopérative art[o] célébrait son 10^e anniversaire cette année. Afin de souligner l'événement, la galerie a déménagé dans de nouveaux locaux sur la rue Saint-Jacques.

Suite de la page C-2

Deux autres peintres ont également attiré notre attention, soit Léa-Marie Jean et Marcel H. Poirier. Si la première n'en est encore qu'à ses débuts dans le milieu et propose des toiles contemporaines laissant une place de choix au corps de la femme, le second est un vieux routier dont les œuvres sont reconnues à l'échelle internationale.

DE L'ARGENT POUR LA CULTURE

La nouvelle a officiellement été annoncée en avril: les bibliothèques Adélarde-Berger et L'Acadie ainsi que le Musée du Haut-Richelieu auront droit à une cure de rajeunissement. Coût de l'opération: 3,2M\$. Les travaux devraient être en branle dès 2013. La Ville et le gouvernement du Québec sont partenaires dans cette entente.

Par l'entremise du Fonds de soutien aux projets novateurs et du Fonds pour l'acquisition d'équipements culturels mineurs, la Ville a remis 45 236\$ à quatre organismes de la région. Les projets retenus provenaient de la SPEC, du Musée du Haut-Richelieu, du centre d'artistes Action Art Actuel ainsi que du Chœur du Richelieu.

La municipalité de Lacolle a pour sa part reçu, des mains du gouvernement

fédéral, la somme de 209 500\$ afin de célébrer le bicentenaire de la guerre de 1812-1814. Grâce à ce montant, un centre d'interprétation a été mis sur pied en plus d'une multitude d'activités ayant attiré un public nombreux tout au cours de l'été. Un franc succès!

DES ADIEUX, DES AU REVOIR

Quelques événements tristes ont marqué l'année 2012, dont le décès de Suzanne DeLaDurantaye. Cette grande dame du théâtre amateur aura participé à la création du Théâtre de Grand-Pré, un organisme qui existe depuis plus de 30 ans et dont elle a assuré la présidence pendant près de 25 ans.

De son côté, l'année 2012 aura été la dernière de Paul Laforest à la barre du rendez-vous artistique Rencontre des arts. Fondateur de l'événement, M. Laforest a décidé de se retirer après 22 années d'implication. La coopérative art[o] a accepté de prendre la relève.

Enfin, la galerie Za Zart tenue par André Soucy a fermé ses portes à l'automne. L'endroit n'aura été ouvert que quatre ans.

REGARD VERS 2013

L'année qui s'amorce nous réserve

certainement son lot de surprises. Toutefois, on sait déjà qu'elle sera pleine de rebondissements pour Éric Bruneau qui tiendra la vedette dans un film de Denys Arcand et pour le réalisateur Marc-André Lavoie qui présentera, à l'été, son nouveau film intitulé *Hot Dog*.

Mais des questions demeurent. Des artistes d'ici figureront-ils au nombre des candidats retenus pour ce qui s'annonce le prochain succès télévisuel, *La Voix*? L'entente culturelle entre la MRC du Haut-Richelieu et le gouvernement québécois sera-t-elle renouvelée? À suivre! ■



Le groupe de musique traditionnelle Le Vent du Nord a célébré son 10^e anniversaire en présentant un nouveau disque au public et en remportant les grands honneurs dans la catégorie Musique du monde des Grands prix internationaux décernés par l'Académie française Charles Cros.



Le Théâtre Loup-Garou a célébré son 20^e anniversaire. Cette photo est tirée de la dernière production de l'organisme, soit la comédie *Cockpit*.



Le Chœur du Richelieu a célébré son 60^e anniversaire.

Un rôle dans *30 Vies* pour Charles Antoine Perreault

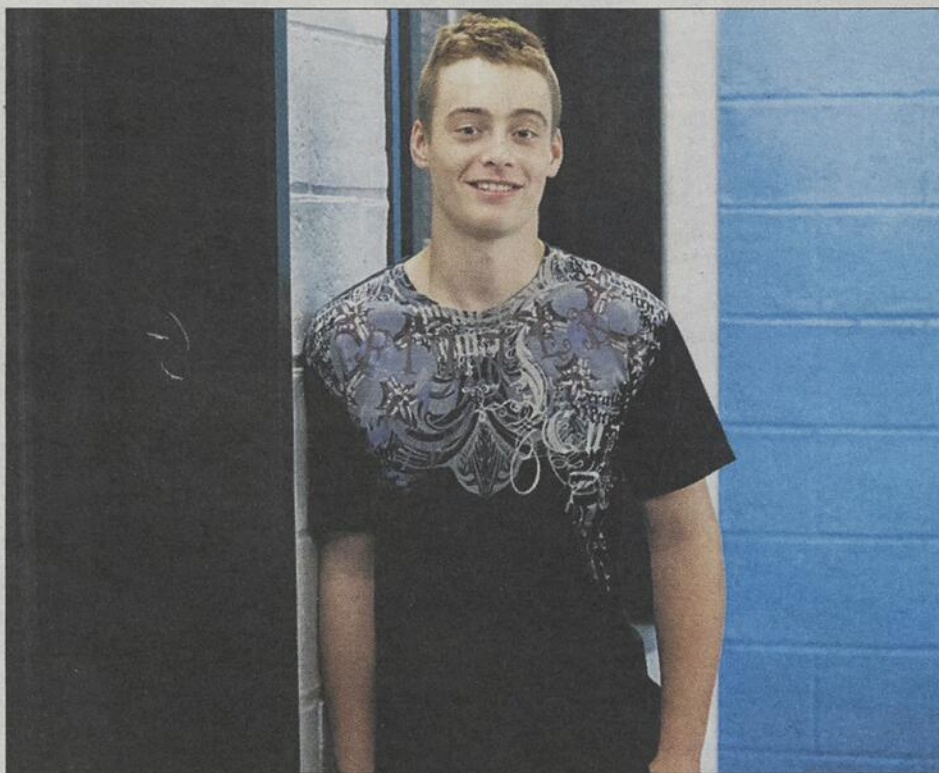
MARIE-PIER GAGNON
marie-pier.gagnon@tc.tc

L'automne a été des plus chargés pour le jeune comédien de Saint-Jean-sur-Richelieu, Charles Antoine Perreault. Choisi par les producteurs de *30 Vies* pour participer au célèbre téléroman de Fabienne Larouche, l'adolescent a multiplié les jours de tournage. Une expérience intense dont il ne retire que du positif.

La dernière fois que nous vous parlions de Charles Antoine Perreault, c'était au printemps. À l'époque, l'élève de quatrième secondaire de l'école Marcellin-Champagnat figurait au nombre des finalistes pour le Jutra du meilleur acteur. Une nomination qui visait à souligner son travail sur le film *Une vie qui commence* mettant également en vedette Julie Le Breton et François Papineau.

Quelques mois plus tard, alors qu'il était en vacances avec sa famille, l'adolescent a reçu une autre bonne nouvelle de son agente Nathalie Chardon de l'agence Action. Suivant une recommandation, les producteurs du téléroman *30 Vies* souhaitaient le recevoir en audition. Le rôle convoité: Frédéric Pothier-Lacroix, un élève de quatrième secondaire de l'école du Vieux-Havre issu d'une famille déchirée.

«Mon personnage n'est pas très bon à l'école. Il est perturbé par ses parents et il tombe en amour avec sa professeure», explique-t-il sommairement. Heureusement, le jeune Frédéric a droit à une fin heureuse. Cela dit, pour le comédien, interpréter ce rôle aura été une expérience très enrichissante. «J'ai embarqué à fond



Même s'il avoue avoir une préférence pour le cinéma, Charles Antoine Perreault a eu un plaisir fou sur le plateau de tournage du téléroman *30 Vies*. «Ça m'a vraiment prouvé que c'est ce que je veux faire dans la vie», dit-il.

dans le rôle. J'ai mordu dedans et j'ai tripé!», dit-il avec le regard brillant.

CHIMIE SUR LE PATEAU

Pendant près de quatre mois, Charles Antoine Perreault s'est rendu dans les studios de Radio-Canada à raison de trois à quatre jours par semaine. Sur le plateau, il a eu l'occasion de jouer avec l'actrice principale de la série, soit Élise Guilbault. «Elle est très gentille», dit-il. Il a également eu un coup de foudre professionnel pour

ses parents fictifs, soit Emmanuel Auger et Catherine-Anne Toupin.

«J'ai eu beaucoup de plaisir avec eux, même si on tournait toujours des scènes de chicane», raconte le comédien. Une fois les caméras éteintes, l'adolescent et Emmanuel Auger pouvaient parler pendant une heure sans même voir le temps passer tellement la chimie était présente entre eux. Il n'a toutefois pas eu l'occasion de partager l'écran avec Dan Bigras, l'un des autres comédiens principaux.

«J'ai fait beaucoup de nouvelles connaissances sur le plateau et de chaque personne, j'ai pu retenir un conseil différent. J'essaie d'emmagasiner le plus d'information possible. Je pose toujours plein de questions», raconte Charles Antoine Perreault. D'ailleurs, même s'il avoue préférer le cinéma à la télévision, le comédien ne regrette en rien sa participation au téléroman. Au contraire! Chaque minute sur le plateau de tournage aura été précieuse.

SUPPORT DE L'ENTOURAGE

Âgé de 15 ans, Charles Antoine Perreault est bien conscient que sans le support de son entourage, il ne pourrait participer à tous ces beaux projets artistiques. Dans le cas de *30 Vies*, ses parents et ses grands-parents ont investi bien des heures pour assurer son transport sur le plateau. «Mon grand-père est même venu me porter à 3h30 du matin», souligne l'adolescent.

Le personnel de l'école Marcellin-Champagnat a lui aussi fait sa part pour permettre au jeune homme de participer à l'émission. Ses professeurs lui ont offert des séances de rattrapage afin de pallier les heures passées à l'extérieur de l'établissement scolaire. Heureusement, le comédien est naturellement doué pour les études et accepte de faire les efforts nécessaires lui assurant de bons résultats aux examens.

Officiellement, le tournage de *30 Vies* a pris fin le 23 novembre. Les épisodes mettant en vedette le jeune comédien seront diffusés jusqu'au 20 décembre. La prochaine saison, qui débutera en janvier, mettra en vedette de nouveaux élèves ainsi qu'un nouveau professeur vedette campé par la comédienne Karine Vanasse. ■

WEEK-END

DVD

Deux films à voir en famille durant les fêtes

PASCAL CLOUTIER



Sur la piste du Marsupilami



Ultra sympathique, Jamel Debbouze réussit, dans chacune de ses apparitions au grand écran, à nous arracher de l'affection pour le personnage qu'il incarne. Dans «Astérix et Obélix: Mission Cléopâtre», son interprétation de Numérobis avait retenu presque autant l'attention que la présence de Monica Bellucci en Cléopâtre.

Dans «Sur la piste du Marsupilami», Debbouze emprunte la personnalité d'un nommé Pablito Camaron, un petit voleur de la Palombie, un pays de l'Amérique du Sud, imaginé par le bédéiste André Franquin pour

les aventures de Spirou et Fantasio.

Le petit voleur prétend être l'ami des animaux et sa prétention la plus contestée est d'avoir déjà observé un Marsupilami, un animal jaune et noir qui a une très longue queue et qui tient de la légende.

Pendant ce temps, à Paris, un reporter en mal de bons sujets, Dan Geraldo (Alain Chabat), décide d'aller interroger le peuple autochtone des Payas qui habite les forêts où se terrerait le fameux marsupilami. Le guide qu'on lui a attribué est Pablito (Debooze). Mais jamais le reporter, joué par le réalisateur du film, ne se rendra à destination, intercepté par le chef militaire du pays, le général Pochoero (Lambert Wilson), un fan fini de Céline Dion.

La diva québécoise fait même une apparition en fin de film, ce qui démontre qu'elle a de l'humour et de l'autodérision à profusion.

Les situations comiques tiennent autant du slapstick que du quiproquo, des jeux de mots que de la farce scatologique. La panoplie de blagues est vaste et tout le monde y trouvera quelque chose pour rire.

Sur la piste du Marsupilami aurait pu retenir le meilleur des films précédents, mais l'approche caricaturale ou plutôt bande dessinée qu'a prise Chabat n'est

pas parfaitement au point. Certaines exagérations auront largué un certain auditoire.

Le fait que le marsupilami lui-même ne fait son apparition complète à l'écran qu'après une bonne demi-heure aura perdu les jeunes enfants qui auraient pu s'enticher de cet animal comique et très joli.

Il y a des erreurs dans cette comédie pour tous et Chabat en aura fait les frais. Espérons que son prochain projet saura le replacer dans le bon chemin.

ParaNorman



Voici un film d'animation très surprenant. Je ne m'attendais à rien lorsque ma fille m'a demandé de le louer et je me suis surpris à trouver ça très bon.

Oui, l'esprit de l'Halloween aurait aidé à apprécier encore plus *ParaNorman*, la première

réalisation de Chris Butler, mais ce film qui relate les aventures de ce petit garçon qui voit les morts est vachement bien fait.

L'humour qu'on y exploite s'adresse vraiment à tout le monde, à part peut-être à ma plus jeune que les monstres et les zombies impressionnent un peu trop.

Norman est un petit garçon bien différent. Il voit les morts et s'adresse à eux dans la rue, à l'école, partout. Son entourage, qui n'a pas ce don, pense à juste titre qu'il est fou. Pourtant il deviendra le héros de la ville lorsqu'il tentera de les protéger contre une malédiction terrible.

Les 92 minutes que dure le film sont aussi rigolotes que les dialogues qui le composent et les effets spéciaux qui s'intègrent de manière extraordinaire à tout ça en font un incontournable durant la période des fêtes.

Les enfants devraient trouver dans les deux films de la semaine de quoi laisser les plus vieux fêter entre adultes. Et les adultes qui se risqueront à regarder ces deux productions avec leurs enfants ne seront pas en reste, ils se diront peut-être que les fêtes d'adultes c'est ennuyant à comparer aux aventures de *ParaNorman*. ■

WEEK-END

LECTURE

VITRINE

CHRONIQUE DE L'ÉPHÉMÈRE

2012, l'année des idées

JEAN-FRANÇOIS
CRÉPEAU

En passant en revue les chroniques parues dans cet espace au cours de l'année qui s'achève, je constate que ce sont les essais qui ont surtout marqué mes choix de lectures. Il faut croire que le climat sociopolitique qui a prévalu sur le territoire québécois, de la fin de l'hiver qui s'est confondu avec le printemps jusqu'aux élections estivales et même au-delà, aura stimulé la recherche de nouvelles avenues dans lesquelles nous aventurer collectivement.

L'œuvre que je crois la plus importante est sans contredit *L'évolution du coopératisme dans le monde et au Québec* (Fides, 2012) de Me Claude Bélard. Son analyse, sa réflexion et ses suggestions sur l'avenir d'une société plus juste, capable de distribuer la richesse équitablement, relèvent de la pensée d'Alphonse Desjardins.

Dans ce que je considère comme son testament social, M. Bélard poursuit l'œuvre entreprise à Lévis au tournant du 20^e siècle en pavant la voie d'un nouveau coopératisme pour qu'il devienne la forme d'économie que privilégie le Québec du 21^e siècle, boutant ainsi le

néolibéralisme moribond hors de chez nous.

Un second modèle à instaurer, c'est celui que proposent Suzanne Dion et Pascale Tremblay dans *Ces gens qui changent la terre* (La Presse, 2012). Je crois qu'il est impossible de lire cet ouvrage sans s'interroger sur nos habitudes alimentaires et sur les choix, individuels et sociaux, que nous faisons en cette matière.

Comme les auteures de l'essai, je crois qu'il nous faut changer nos habitudes dès maintenant et «investir» dans une meilleure alimentation. Cela implique des choix financiers, entre autres celui de favoriser la consommation de produits locaux ou de proximité, et d'encourager les fournisseurs, épiceries ou autres, qui s'y approvisionnent. Il n'est pas question ici de faire des économies, mais de soutenir un marché qui pourra ainsi profiter à notre santé, à notre milieu et à notre économie.

Dans un troisième domaine, celui de la littérature, le modèle proposé dans *Plaidoyer pour l'enseignement d'une littérature nationale: la littérature québécoise!* (Fides, 2011) mérite qu'on s'y attarde. Bien que je croie qu'il faut être «jovialiste» pour espérer un rapide changement, même s'il est minuit moins cinq et que si nous n'agissons pas maintenant en faisant de l'enseignement de la

littérature québécoise notre priorité, il nous faut réaliser que nous sommes déloyaux envers nous-mêmes et nos enfants qui doivent apprendre qui ils sont avant d'imaginer où ils vont.

Il ne faut pas croire que les œuvres de fiction parues en 2012 étaient sans intérêt, bien au contraire. Les romans ont en commun d'avoir pour thème la mémoire. Celle d'une épouse en-allée dans *Qui de nous deux?* (Boréal, 2011) de Gilles Archambault, celle d'un village tout entier dans *Rose Brouillard, le film* (La Peuplade, 2012) de Jean-François Caron, celle d'une vie affective dans *La Parlante d'outre-mer* (XYZ, 2012) de Madeleine Ouellette-Michalska, celle de tout un quartier dans *Griffintown* (Alto, 2012) de Marie-Hélène Poitras, et celle de la liberté dans *Les lignes de désir* (Boréal, 2012) d'Emmanuel Kattan.

Je ne peux terminer ce trop rapide bilan littéraire sans souligner *Femme infrangible, poèmes (1982-2008)* (Le Noroît, 2012), le recueil de poésies de Célyne Fortin choisies et présentées par Jean Chapdelaine-Gagnon. Sa lecture est un baume sur les plaies laissées par la bêtise humaine car, à travers ses mots et ses images, la poète nous instruit d'un art de vivre différent et meilleur pour nous et la société. ■

XYZ, LA REVUE DE LA NOUVELLE

(no 112, hiver 2012).

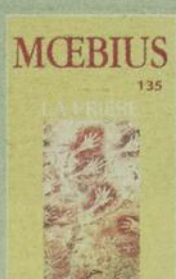


«Rest of Canada: de beaux restes ou ce qui reste du beau risque?» Voilà un thème qui, je l'espère, ne fera fuir personne, car Michel Lord, qui en a dirigé le contenu, a su trouver des textes qui vont bien au-delà du cliché du ROC. Il

suffit de passer en revue la liste des collaborateurs pour comprendre le sérieux de l'entreprise: J.P. April, Louis-Philippe Hébert, Claudine Potvin, Maïté Snauwaert et quelques autres. Des auteurs qui savent mettre en perspective leur expérience pancanadienne et apporter les nuances nécessaires aux deux solitudes. Puis, aux passionnés de la nouvelle littéraire, je suggère l'article que Hugues Corriveau consacre au genre; c'est là un impressionnant tour d'horizon des recueils parus au cours des derniers mois, un véritable bilan critique autant sur les thèmes abordés que sur l'art des nouvellistes ou sur l'absence de réel talent.

MÆBIUS

(no 135)



«La prière»: ce seul mot évoque une kyrielle d'oraisons apprises comme un charabia dont l'enfant que j'étais alors ignorait le sens. Or, la prière n'est pas que manifestation de sa foi, quel que soit celui ou celle à qui elle s'adresse. Les 25 textes, poèmes ou proses brèves recueillis ici sont autant d'images personnelles que la prière

évoque dans l'esprit de leurs auteurs, voire dans leur intimité spirituelle. Ce qui me semble leur point commun, c'est que la prière n'est pas un exercice banal ou futile et qu'il faut quelques prérequis pour s'y adonner. Je retiens entre autres cette Irène, personnage au cœur d'«Une rose sans pourquoi», une nouvelle que Sylvie Gendron adresse «à la mémoire de Monique Bosco», une Irène qui, je l'imagine, peut ressembler à cette grande dame de notre littérature. Et surtout, laissez-vous imprégner par «Sœur Marie Réparatrice», un poème signé Louis-Philippe Hébert. ■



Lancement réussi pour Harold Labbé

L'auteur johannais Harold Labbé avait convié le public, le 13 décembre au Salon rouge de la bibliothèque Saint-Luc, au lancement de son livre intitulé *L'envol de la trapéziste*. L'événement, organisé par les Éditions Archimède, a ainsi permis à l'artiste de rencontrer ses lecteurs et de présenter sa toute nouvelle histoire où amour, action et désespoir s'entremêlent. Le volume est en vente au coût de 18\$. Information: www.editionsarchimede.com. ■

(Photo: Stéphanie Brûlé)

Tai Chi Taoïste^{MC}

De nouvelles classes débutent régulièrement.

Faites-en l'essai une première fois sans obligation.

1.888.TAI CHI.1
taichitaoiste.org

Fondation Santé
Haut-Richelieu-Rouville

Vos
SOUS
nous intéressent!

Votre tirelire vous attend!
fondationsante.com

Encore du ski?



Le Pôle Nord au Zoo

Ouvert tous les jours

du 26 décembre 2012
au 6 janvier 2013

- Inukshuk géant
- Qallunaaq (Bonhomme de neige)
- Iglu (Iglou)
- Sullukutaak (Labyrinthe du pôle Nord)
- Yepa (Château de la Fée des glaces)
- Aiviq (Glacier des morses)
- Entrepôt et atelier du Père Noël
- Animaux en action
- Gardiens en action
- Animation en continu

Chaque jour, un cache-oreilles offert aux 100 premiers enfants*

*A l'achat d'un billet d'entrée. Jusqu'à épuisement des stocks

ZOO GRANBY
Y avez-vous pensé?INDUSTRIELLE
ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.détails zoodegranby.com

4821582

Mes coups de cœur de l'année 2012

GILLES LÉVESQUE
gilles.levesque@tc.tc



Comme nous l'avons écrit à maintes reprises au cours de l'année qui s'achève, 2012 a été marquée par le lancement de plusieurs grands crûs. Il faut d'ailleurs reculer plusieurs années en arrière pour se souvenir d'une aussi bonne année sur le plan musical.

Établir une liste des dix meilleurs albums de l'année n'est pas un exercice facile. C'est aussi très subjectif, vous en conviendrez. Les goûts des uns peuvent différer grandement des goûts des autres. C'est vrai pour la musique, et ça l'est aussi pour le cinéma.

Nous allons donc nous en tenir aux CD qui ont fait l'objet d'une critique dans cette page au cours des douze derniers mois. Il s'agit de choix personnels. Cette courte liste que nous aurions pu allonger réserve une place à un album d'un groupe régional dont la progression est impressionnante. C'était important d'en tenir compte.

Cela dit, le disque de David Byrne & St-Vincent (Love This Giant) est sans doute celui que nous avons le plus apprécié cette année. C'est très innovateur, très rafraîchissant. À notre avis, ce duo a aussi offert l'un des meilleurs spectacles de l'année



au Québec. On peut vous dire que Byrne (l'ancien leader des Talking Heads) et St-Vincent (alias Annie Clark) ont viré l'église Saint-Jean-Baptiste à l'envers avec la

présence d'un impressionnant ensemble de cuivres sur scène.

Jack White (Blunderbuss) est notre deuxième grand coup de cœur. Nous avons écouté cet album en boucle tout l'été. C'est le projet le plus réussi de cet ancien membre de White Stripes. Ce disque de rock occupe d'ailleurs une place sur la plupart des listes des meilleurs albums de l'année à travers le monde.

AUTRES GRANDS CRUS

En troisième place vient le dernier CD de Patrick Watson (Adventures In Your Own Backyard). Cet album raffiné a souhaité aussi l'unanimité auprès des critiques. Ce pourrait être l'œuvre de sa vie. Les chansons mélodieuses qu'on y retrouve sont encore plus intéressantes à entendre en spectacle. Parlez-en à ceux qui étaient présents au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean le 13 décembre dernier.



Autre coup de cœur: le retour de Led Zeppelin sur scène, il y a cinq ans, en Angleterre. Nos attentes n'étaient pas très élevées, mais on peut vous assurer que

ce retour mérite toutes les critiques élogieuses que l'on peut lire depuis quelques semaines. Plusieurs versions de Celebration Day sont disponibles (CD, DVD, Blu-ray, vinyle).

DE BELLES SURPRISES

Le groupe montréalais Half Moon Run (Dark Eyes) se retrouve à la cinquième position de notre palmarès des meilleurs albums de l'année. Le journal La Presse lui a même consacré la Une de son cahier culturel, le 20 décembre dernier, dans le cadre d'une série d'articles sur les nouvelles stars de la culture. C'est un hommage mérité. Ce trio est appelé à connaître une belle carrière internationale.

Du côté du jazz, notre coup de cœur va à Marcus Miller (Renaissance), un bassiste talentueux qui vient de signer son meilleur album en carrière. Son jazz funky plaît instantanément. Ce gars-là n'a pas joué avec le grand Miles Davis pour rien.

Gotye (Making Mirrors) mérite aussi une place sur notre liste. Ce jeune homme a connu un succès planétaire en début

d'année avec un album que nous écoutons également en boucle.

Bien évidemment, il nous faut faire une place aussi à Claire Boucher, alias Grimes, pour son excellent et surprenant album intitulé Visions. Sa pop-synthé lui a ouvert bien des portes sur la scène internationale.

Louis-Jean Cormier (Le treizième étage) obtient la neuvième position. L'ex-leader de Karkwa a pris un risque avec ce projet en solo, mais force est d'admettre que ce risque était bien calculé. Il appartient à l'élite de nos jeunes artistes québécois prêts à prendre la relève de nos monuments de la chanson.

Notre dernière place appartient au groupe Echo Kalypso (Les fauves). Cette formation de Saint-Jean-sur-Richelieu est maintenant dans la cour des grands. Vous devriez d'ailleurs lui prêter une oreille très attentive. Vous risquez d'être surpris.

MENTIONS

Il nous faut accorder des mentions spéciales à des artistes dont l'album aurait pu se retrouver sur notre trop courte liste des dix meilleurs crûs de l'année. En voici quelques-uns: Pat Metheny (Unity Band), Metric (Synthetica), Santana (Shape Shifter), Mala (Mala In Cuba), Sinéad O'Connor (How About I Be Me) et Ariane Moffatt (MA). Une mention également pour Kodiak (L'échine en quatre), un autre groupe de Saint-Jean-sur-Richelieu dont le potentiel nous a surpris. Voilà. ■



NOTRE LISTE DES DIX MEILLEURS ALBUMS DE 2012

- | | |
|--|---|
| 1) David Byrne & St. Vincent (Love This Giant) | 6) Marcus Miller (Celebration) |
| 2) Jack White (Blunderbuss) | 7) Gotye (Making Mirrors) |
| 3) Patrick Watson (Adventures In Your Own Backyard) | 8) Grimes (Visions) |
| 4) Led Zeppelin (Celebration Day) | 9) Louis-Jean Cormier (Le treizième étage) |
| 5) Half Moon Run (Dark Eyes) | 10) Echo Kalypso (Les fauves) |




Opération
Nez rouge™

MERCI À NOS COMMANDITAIRES

- | | |
|---------------|---|
| 22 décembre : | Rheinmetal
Restaurant Les Frères Moreau |
| 23 décembre : | Tapis IBE
Restaurant Boston Pizza |
| 24 décembre : | Formica
Voile au Vent
La Fournée |
| 25 décembre : | Saint-Jean Hyundai
Boucherie Bernard |
| 26 décembre : | Harbour
Les As de la Viande |
| 27 décembre : | Restaurant Chez Petro
Grand-Mère Delia
Restaurant Valentine |
| 28 décembre : | Route 66 |
| 29 décembre : | Imprimerie Marchesseault |
| 30 décembre : | Caisse Desjardins du Haut-Richelieu
Restaurant Boston Pizza |
| 31 décembre : | Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu
Boucherie Unique |

4794315



CONCOURS

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER

UNE PAIRE DE BILLETS
POUR ASSISTER AU SPECTACLE DE

VARIATION ENIGMATIQUE

19 janvier

CONCOURS - BILLETS DE SPECTACLES

Nom :

Adresse :

Téléphone :

Pour participer, il vous suffit de compléter le coupon et le déposer à nos bureaux ou le faire parvenir par la poste à l'adresse ci-dessous. Vous pouvez également vous inscrire sur notre site web au www.canadafrancais.com, onglet concours.

LE CANADA FRANÇAIS

LE CANADA FRANÇAIS
84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6X3

Les gagnants devront se déplacer pour recevoir leur prix.
Pour être éligibles, les coupons doivent nous parvenir au plus tard le 3 janvier 2013 à 17 h.

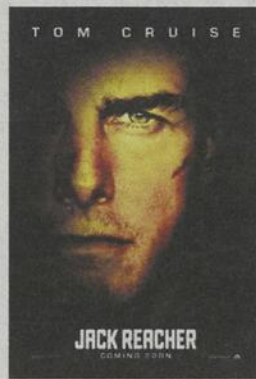
4707823

Tom Cruise joue les héros... encore!

MARIE-PIER GAGNON
marie-pier.gagnon@tc.tc



Jack Reacher



Tom Cruise est de retour au grand écran dans un film d'action. Sans grande surprise, l'acteur joue les héros. Intitulé *Jack Reacher*, ce nouveau long-métrage est une réalisation de Christopher

McQuarrie (*Valkyrie*).

Dans la ville de Pittsburgh, aux États-Unis, un drame se prépare. Un homme, dans une camionnette blanche, est en

direction du centre-ville où il prévoit abattre au hasard cinq citoyens. Malheureusement, personne n'est mis au courant de son plan et le carnage se produit.

Rapidement, les policiers réussissent à dénicher le tueur. Du moins, le croient-ils. Le suspect arrêté est un ancien soldat du nom de James Barr. Refusant de signer des aveux de culpabilité, l'homme demande l'aide de Jack Reacher. Il est toutefois tabassé et plongé dans le coma avant que ce dernier arrive en ville.

Ancien soldat et commandant émérite de l'armée américaine, Jack Reacher est aujourd'hui un fantôme, un homme sans attache qu'il est impossible de retracer. Il consacre son temps à réparer les erreurs de la justice, tuant les méchants, sauvant les gentils.

D'abord convaincu que James Barr est coupable, il constate que sa propre tête a été mise à prix dès son arrivée en Pennsylvanie. En creusant un peu plus, le héros s'aperçoit que le soldat qui s'apprête à être jugé par la justice américaine est la cible d'un complot.

SCÉNARIO ET RÉALISATION

Signant à la fois le scénario et la réalisation, Christopher McQuarrie déçoit. Le film qu'il propose manque de finesse. L'intrigue va dans tous les sens et bien que le personnage de Jack Reacher soit attachant grâce à l'interprétation de Tom Cruise et que les scènes où il est question des victimes soient particulièrement touchantes, on ne parvient pas à plonger dans l'histoire.

Défini comme étant un suspense policier, le film navigue entre les genres. Par moment, les répliques amusantes du personnage principal nous font croire à une comédie d'action. À d'autres occasions, on penche plutôt pour l'histoire d'amour. Quoi qu'il en soit, le suspense n'est pas présent. On connaît l'identité du tueur dès la première scène.

Venant d'un film produit par Tom Cruise, cela déçoit. On s'attend à plus de qualité pour tout ce que fait cette icône hollywoodienne. Par exemple, la poursuite policière présentée à mi-chemin dans le long-métrage vous fera

rire. On dirait une scène tirée d'une série à petit budget. Heureusement que les scènes de combat à mains nues sont plus convaincantes.

DISTRIBUTION

Une chance pour la production, la qualité d'une partie de la distribution sauve les meubles. Oui il y a Tom Cruise en guise de tête d'affiche, mais également l'excellente Rosamund Pike (*Orgueil et Préjugés*) ainsi que Robert Duvall. Du côté des méchants par contre, le responsable de la distribution aurait pu se forcer! On n'y croit pas du tout. Heureusement, il s'agit tous d'acteurs inconnus qui le resteront très probablement.

En somme, *Jack Reacher* est un film peu réussi qui semble avoir été conçu pour mettre en valeur son acteur principal. Dommage. L'histoire avait un potentiel intéressant qui aurait mérité un traitement plus sérieux et qui aurait très bien pu faire l'objet d'une nouvelle saga cinématographique. En espérant que le prochain projet de Tom Cruise lui permettra de se racheter aux yeux de ses admirateurs. ■

AU CLAVIER

Ateliers

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu annonce qu'il est encore possible de s'inscrire à diverses activités de loisir qui débiteront en janvier.

Parmi les ateliers disponibles, on note des cours de danse, de karaté, de dessin pour enfants, de langues, de danse en ligne, de yoga, de badminton et de gardiens avertis.

Afin de connaître les horaires et les tarifs de chaque atelier, visitez le www.ville.saint-jean-sur-richelieu.qc.ca/loisirs. Il est possible de s'inscrire en ligne. Information: 450 357-2157.

Mini-Maxi

Le cirque Mini-Maxi annonce la tenue de deux journées d'inscription pour sa saison d'hiver. Elles auront lieu les 28 et 29 décembre, de 10 à 13 heures, au centre sportif Chabanel.

Le programme d'activités s'adresse aux enfants de 5 à 8 ans. Ces derniers auront l'occasion de découvrir l'univers de l'acrobatie, du trampoline, de la jonglerie ainsi que d'une multitude d'autres disciplines en lien avec le monde du cirque.

Le coût est de 115\$ par enfant. Un rabais de 10% est toutefois alloué pour le deuxième enfant d'une même famille. Les cours auront lieu les samedis, de 8 heures à 9h30, à compter du 12 janvier. Information: 514 791-1427 ou cimima1952@live.ca.

Artistes recherchés

Le Forum jeunesse Montérégie Est souhaite encourager la relève artistique régionale en permettant à deux jeunes artistes de présenter leurs oeuvres dans ses locaux dès mars 2013. Les artistes intéressés doivent soumettre leur candidature d'ici le 1^{er} février.

Par cette initiative, le FJME offre l'opportunité de jeunes artistes en arts

visuels de diffuser leur travail et s'engage à réserver un montant d'argent pour l'acquisition d'une oeuvre d'art par artiste sélectionné.

Pour présenter leur candidature, les artistes doivent être âgés de 35 ans et moins et résider sur le territoire de la Montérégie Est. Un jury choisira les deux gagnants en fonction de leur démarche artistique, de la qualité du porte-folio ainsi que de leur formation. L'exposition s'échelonnait sur trois mois.

Information: www.fjme.ca (section documentation).

Ateliers de théâtre

Par l'intermédiaire de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, le Théâtre de Grand-Pré propose une série de cours de sensibilisation et d'initiation au théâtre aux enfants ainsi qu'aux adultes. La période d'inscription pour la session débutant en janvier est ouverte.

Diplômée en arts dramatiques, Sabrina Marceau animera les ateliers destinés aux enfants de 5 à 12 ans. Les cours, échelonnés sur 15 semaines, débiteront le 19 janvier et seront présentés au Centre culturel Fernand-Charest. Le coût est de 85\$ pour les enfants de 5 et 6 ans alors qu'il en coûte 100\$ pour les autres participants.

Les cours destinés aux personnes de 16 ans et plus seront présentés par Suzanne Gauvin dès le 22 janvier. Diplômée en animation et recherche culturelles, cette comédienne baigne dans le milieu théâtral depuis 25 ans. Les dix cours qu'elle offrira viseront à découvrir les notions fondamentales de la discipline. Le coût est de 160\$.

Les formulaires d'inscription sont disponibles au www.theatre.degrandpre.ca. La date limite pour s'inscrire est fixée au 8 janvier pour les enfants et au 15 janvier pour les adultes. Information: 514 378-3443. ■



FICHE TECHNIQUE

Synopsis: Jack Reacher débarque à Pittsburgh afin de faire la lumière sur l'arrestation d'un homme accusé d'avoir tué au hasard cinq passants.

Réalisateur: Christopher McQuarrie

Distribution: Tom Cruise, Rosamund Pike, Robert Duvall

Durée: 2h11

Classement: 13 ans et plus

Courez la chance de
GAGNER
50\$ EN CARTE
CADEAU
à la Casa Grecque

Le tirage au sort sera effectué
le jeudi 3 janvier à 11 heures.

Restos
& cie

Resto vedette de la semaine



casa
GRECQUE
GRILLADES ET FRUITS DE MER

Dès 1980, à l'ouverture de son tout premier restaurant rue Prince-Arthur à Montréal, Casa Grecque proposait une philosophie du «bien manger à prix modéré» qui a été reçue avec une ferveur jamais démentie depuis.

Quelques 30 restaurants plus tard, le phénomène Casa Grecque a conquis tout le Québec. En groupes ou en couples, jeunes et moins jeunes adorent s'y retrouver pour le décor chaleureux et l'ambiance sans prétention qui en ont fait sa marque de commerce. Par la qualité et la générosité de son menu, Casa Grecque est rapidement devenue une tradition appréciée des québécois de toutes origines.

On ne se lassera jamais de ces restaurants sympas où l'on peut apporter son vin et s'offrir un repas copieux à prix modéré!

Pour vous inscrire, rendez-vous au
www.canadafrancais.com
onglet concours

LE CANADA
FRANÇAIS

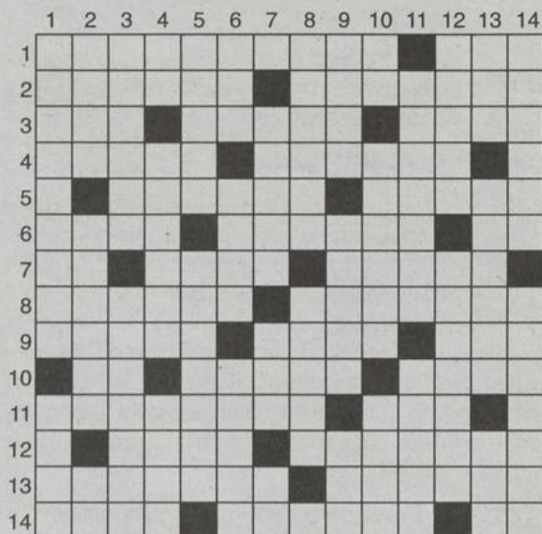


MOTS-CROISÉS

Problème No 212

SUDOKU

Problème No 238



VERTICALEMENT

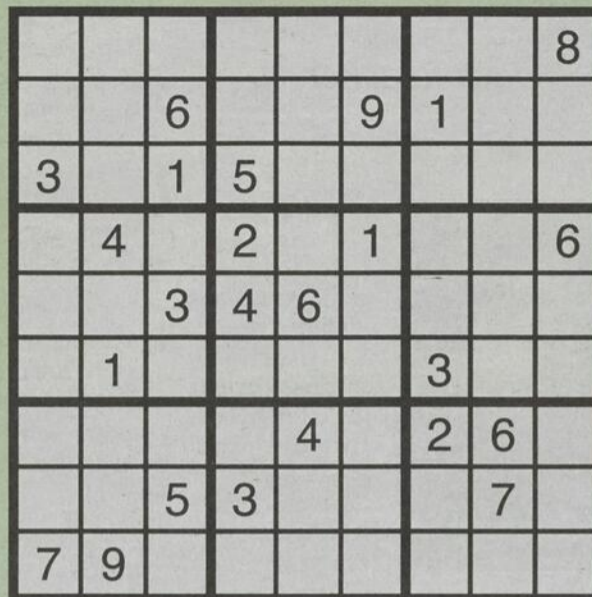
- Véhicule destiné au transport des blessés — Utilisât.
- Éloigné — Recouvres d'étain — Article.
- Répertorien — Ornaments placés sous le larmier.
- Richesse — Partie la plus grossière de la filasse — Les skieurs en mettent à la planche!
- Démonstratif — Décret du roi.
- Canton de la Suisse — Contester — Durs.
- Malin — Joyeux — Obtenu.
- Celui-ci — Réalisée.
- Bord d'un bois — Délayé — Hep!
- Sodium — Anéantir — Excrément.
- Élève fort en maths — Élément binaire.
- Coup de fil — Relation.
- Règle — Cercle qui entoure le mamelon du sein — États-Unis.
- Fou — Arbre fruitier.

HORIZONTALEMENT

- Adresse — Boxeur.
- Rendre chatoyant — Agrafe.
- Deux fois — Polie — Pommes.
- Quelqu'un — Alarme.
- Allongé — Lancier.
- Air — Allié avec de l'iridium — Note.
- Aux limites de la nuit — Engrais azoté — Aunée.
- Cantonner — Fléchissement.
- Affectées — Bœuf sauvage — Blonde enivrante.
- Lien — Bâtonnet pour écrire au tableau — Portion d'un canal comprise entre deux écluses.
- Droit réel de jouissance — Se dit d'un isomère organique dans lequel les atomes ou les radicaux sont situés du même côté de la molécule asymétrique.
- Pas beau — Bien dans sa peau.
- Mise en éveil — Mouffette.
- Épreuve — Souverain ottoman — Argon.

Solution du dernier problème

1	T	A	U	R	E	A	U	T	R	A	P	P	E
2	A	S	S	I	S	S	E	C	U	L	I	E	R
3	B	I	O	T	A	N	T	P	O	R	N	O	
4	A	N	N	A	R	E	A	C	T	I	O	N	S
5	S	I	S	M	O	M	E	T	R	E	L	E	I
6	S	E	P	U	E	S	A	U	C	E	O		
7	E	N	F	E	R	M	E	B	R	U	S	N	
8	E	A	R	D	E	N	T	E	R	H	O		
9	E	R	E	I	N	T	E	D	A	I	N	E	
10	A	R	C	S	T	A	N	C	E	R	E	M	
11	C	R	E	E	S	T	I	E	D	E	S	P	
12	C	A	U	D	A	L	R	A	I	N	U	R	E
13	E	N	R	A	G	E	E	N	E	T	T	E	S
14	S	T	M	E	S	S	E	S	A	E	R	E	



RÉPONSE DU NO 237

6	7	3	9	8	4	5	2	1
8	2	5	7	1	6	4	3	9
4	9	1	3	2	5	8	7	6
1	8	2	6	3	9	7	4	5
3	4	7	1	5	2	9	6	8
5	6	9	4	7	8	2	1	3
7	5	8	2	6	1	3	9	4
9	3	6	5	4	7	1	8	2
2	1	4	8	9	3	6	5	7

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

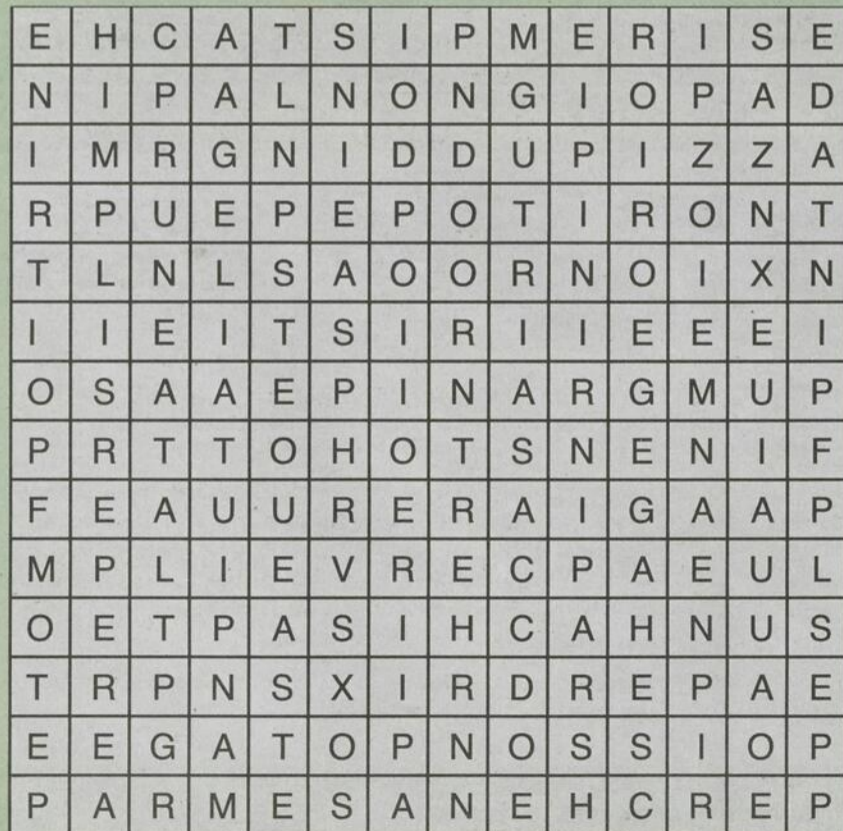
12 LETTRES CACHÉES

MOT-MYSTÈRE

À TABLE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour encercler ces lettres, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le mot mystère.

- | | | | |
|--------------------|--------------------|------------|----------|
| F
FRAISE | N
NAVET | PARMESAN | PIZZA |
| H
HACHIS | O
NOIX | PATATE | POIREAU |
| L
HUÎTRE | O
OEUF | PÂTE | POISSON |
| L
LAPIN | O
OIGNON | PÂTISSERIE | POITRINE |
| L
LIÈVRE | O
ORANGE | PEPPERONI | PORC |
| M
MERISE | P
PAIN | PERCHE | POTAGE |
| | P
PANAI | PERDRIX | POTIRON |
| | | PERSIL | POULET |
| | | PIMENT | PRUNE |
| | | PINTADE | PUDDING |
| | | PISTACHE | |



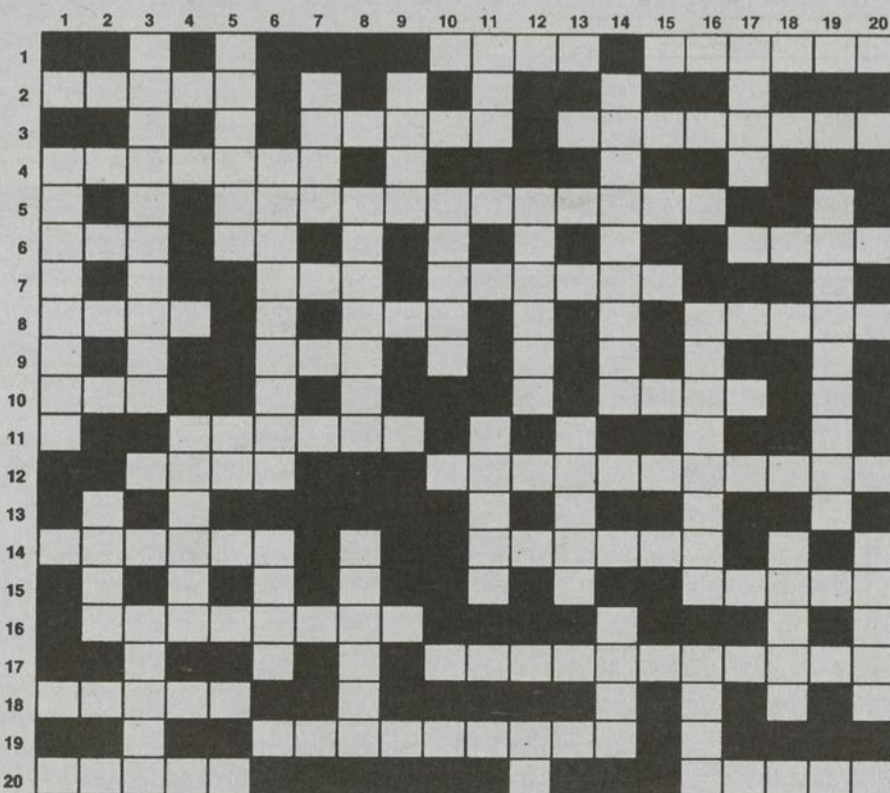
5 LETTRES CACHÉES

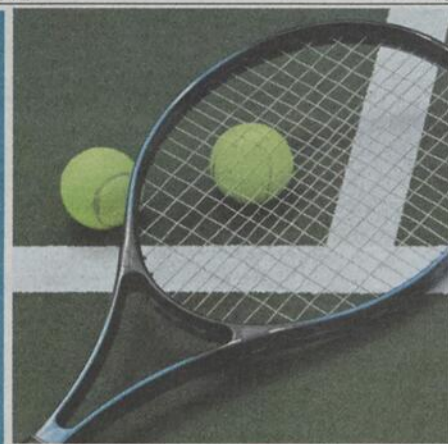
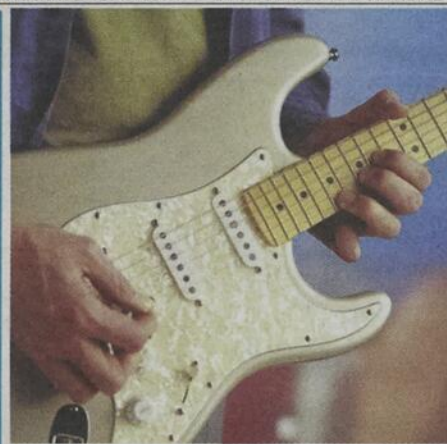
LES ENTRECROISÉS

L'ÉPILATION AU LASER

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour compléter la grille, il ne vous restera qu'un seul mot dont le nombre de lettres est indiqué dans cette page.

- | | | | | | |
|-----|------|-------|--------|-----------|--------------|
| 2 | 4 | type | rayon | séance | conseillé |
| en | aine | 5 | rouge | succès | définitif |
| la | base | barbe | rubis | 7 | épilation |
| un | bien | corps | utile | science | 10 |
| | coût | épile | 6 | surface | traitement |
| 3 | émet | étape | aspect | 8 | |
| fié | état | idéal | bikini | détruire | 11 |
| ira | fois | jeune | bulbes | épiderme | disparition |
| lié | issu | laser | jambes | épilaser | utilisation |
| ont | peau | payer | pointe | solution | |
| sur | sans | plaît | racine | 9 | 12 |
| tel | très | poils | saphir | aisselles | consultation |





JANVIER, REPRIS DES COURS *Cours toujours...*



Le tai-chi : pour un mieux-être du corps et de l'esprit

Le tai-chi est un art martial chinois qui s'exerce tout en douceur. Nul besoin de force. Grâce à des mouvements lents et précis qui s'enchaînent, souplesse et équilibre corporel s'améliorent. Chez les aînés, la pratique régulière du tai-chi réduit les risques de chutes. Et ce n'est là qu'un bienfait parmi tant d'autres.

Les effets positifs du tai-chi sont nombreux. Outre l'amélioration de l'équilibre et de la souplesse, plusieurs études rapportent un mieux-être de la santé globale, tant au niveau du corps que de l'esprit. Meilleure qualité de sommeil, diminution de la tension artérielle, rémission des symptômes du stress ou de la dépression, capacité pulmonaire accrue et mémoire avivée font partie des améliorations constatées par les chercheurs. Il semble même que le tai-chi pourrait diminuer les douleurs chez les gens qui souffrent de rhumatisme, d'arthrite ou de fibromyalgie.

Il est possible de s'initier au tai-chi à tous âges. Comme il existe plusieurs associations qui donnent des cours, on suggère de bien s'informer avant l'inscription et, si possible, d'assister à une séance en tant qu'observateur. Bien que certaines écoles dispensent des cours individuels, la plupart des enseignements se déroulent généralement au sein d'un groupe, ce qui permet de socialiser. Briser l'isolement peut être l'occasion de retrouver une certaine confiance en soi mais surtout, peut apporter une joie et un goût de vivre exceptionnels.

Le tai-chi a été introduit en Amérique du Nord il y a presque 50 ans et depuis, sa popularité ne cesse d'augmenter. Et pour cause. Le tai-chi s'adresse à tous ceux qui veulent améliorer leur santé et leur qualité de vie, et ce, quel que soit l'âge.

OUVERTURE JANVIER 2013



Studio MC
Yoga Richelieu

- VINYASA YOGA
- FLOW YOGA
- YOGA CHAUD
- MISE EN FORME Yoga/Pilates
- YOGA 55 +
- YOGA ENFANTS
- YOGA & MÉDITATION
- ATELIER THÉMATIQUE / RETRAITE

INSCRIPTIONS & INFORMATIONS :
MARIE-CLAUDE GOSSELIN
Professeure de YOGA certifiée / groupe, entreprise et privé
450 272.2277

173 Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu
(Studio chaleureux et lumineux)

Voir l'horaire des cours sur notre site Internet :
studiomcdanseयोग.com et suivez-nous sur Facebook!

COURS D'ESSAIS GRATUITS
SEMANCE du 7 au 13 janvier 2013

4830222

STUDIO DE DANSE ORIENTALE *Diane Blais*

Le Baladi
à votre portée
Concept d'apprentissage accessible aux dames de tous âges

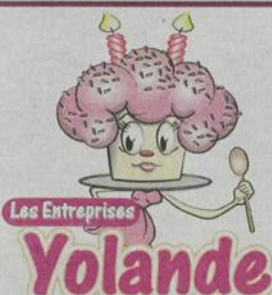
- Professeurs d'expérience
- Enseignement de qualité axé sur la mise en forme et le plaisir

DÉBUT DES COURS : 14 janvier 2013

SOIRÉES D'INSCRIPTIONS pour session d'hiver 8 et 9 janvier 2013 - 18 h à 20 h 30

NIVEAUX : débutants, intermédiaires et avancés
Visitez www.ecoledebaladidianeblais.com

640, rue Dorchester, Saint-Jean-sur-Richelieu • 450 348-3963



COURS ET ATELIERS

ADULTES • ADOLESCENTS • ENFANTS

- Décoration de gâteaux
- Chocolat belge et composé
- Fondant à rouler
- Et plusieurs autres...

389, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-4266

Aucuns frais cachés - Professeurs cumulant plusieurs années d'expérience.

Pour plus de détails, visitez : www.yolande.ca



YOGA SANTÉ SAINT-JEAN

Cours offerts en salle,
à la maison ou au bureau!

Harmonie • vitalité • détente



- Professeur de yoga certifié avec plus de 1000 heures de formation
- Cours offerts:
 - Hatha
 - Vinyasa
 - Flow yoga
 - Yin yoga
- Cours en entreprise (prise en charge du stress)

Début des cours
le 7 janvier 2013



Pour réserver votre place
Contactez Nicole I.M Thibodeau

514 831-1141



L'art de la table

SYLVIE LAROCHE
NUTR.D.T.P.



Vous assistez à un souper gastronomique et vous vous demandez quelle assiette à pain utiliser? Celle de droite ou celle de gauche? Quelle fourchette doit-on utiliser est pour manger la salade?

Nous n'avons pas à nous soucier de ces petits détails si le repas se déroule à la bonne franquette. Mais pour un repas gastronomique, ces petits conseils vous seront précieux.

LA MISE EN PLACE

Vous recevez et désirez dresser une table bien mise. Voici l'ordre des opérations :

1- Dresser la nappe sur la table en vous assurant que le tombant ne touche pas aux chaises pour éviter les malheureux accidents.

2- Poser l'assiette devant la chaise pour faciliter le placement des ustensiles et prévoir un espace suffisant pour la mise en place. Une fois la table montée, les assiettes peuvent être retirées pour être mises au chaud.

3- Déposer l'assiette à salade au centre de la grande assiette.

4- C'est simple, l'ordre des ustensiles sur la table suit l'ordre des plats, de l'extérieur vers l'intérieur. Pour débiter, placer à droite les couteaux, la lame vers l'assiette.

5- La cuillère à soupe est placée à côté du couteau.

6- À droite de l'assiette, il y a la grande fourchette pour le plat principal puis à l'extrême droite la fourchette à salade.

7- Placer l'assiette à pain à droite près des fourchettes ou à la pointe des fourchettes selon l'espace disponible.

8- Mettre la coupe à vin à la pointe du couteau, puis le verre à eau tout près. Verser un peu d'eau dans chaque verre à eau et déposer une carafe d'eau au milieu de la table.

9- La cuillère et la fourchette à dessert sont placées à l'horizontale au-dessus de l'assiette principale. Les dents de la fourchette pointent à droite et la cuillère vers la gauche.

10- Déposer la serviette dans l'assiette. Il est préférable pour des raisons d'hygiène de ne pas trop manipuler les serviettes de table. Un pliage simple suffit.

11- Si vous avez un service de fromages, placer le couteau à fromage au-dessus de l'assiette avec les ustensiles à dessert.

12- Mettre une petite salière et poivrière.

TRUC INFALLIBLE

Mais voilà, vous êtes au restaurant et tous ces bons conseils sont aux oubliettes. Voici un truc: discrètement avec chaque main fermer l'index sur le pouce tout en gardant les autres doigts droits pour former un «b» et un «d». Le «b» pour «bread» vous rappelle

que votre assiette à pain est à gauche et que votre verre de vin et d'eau est à droite, «d» pour «drink». Une fois assis, posez la serviette pliée en deux sur vos cuisses.

ASTUCES SUPPLÉMENTAIRES

Il est bon d'utiliser des plateaux chauffants pour garder vos plats au chaud. N'oubliez pas de mettre des sous-plats pour éviter de brûler notre nappe et votre table. Pour des assiettes chaudes, les mettre au four à micro-ondes avec un verre d'eau ou au four conventionnel, 15 min à 140 °F (60 °C). Assurez-vous avant qu'elle supporte la chaleur. Si vous manquez d'espace sur la table, utilisez des plateaux étagés.

Les fleurs font de très beaux centres de table. Il faut toutefois éviter celles qui sont trop parfumées ou trop hautes qui cacheront les invités devant nous. Préférez les arrangements floraux bas et peu spacieux. Si vous avez des bougies, elles doivent être sans odeur. Allumez-les avant de passer à table.

Les plats sont présentés à la gauche de l'invité et les boissons se versent par la droite. Les couverts sont desservis de la gauche et on place des nouvelles assiettes par la droite. Et bien sûr, on sert les dames d'abord puis les hommes ensuite. Une fois le repas terminé, posez la serviette à côté de l'assiette, sans la plier. Bon appétit!

Bonne année 2013! Pour des informations, contactez-moi au 450 358-2002. ■



Petits farcis provençaux de veau de grain du Québec

Préparation: 45 minutes - Cuisson: 10 à 20 minutes - Portions: 4

INGRÉDIENTS

- 454 g (1 lb) de veau de grain haché
- 1 échalote française hachée
- 500 ml (2 tasses) de fond de volaille
- 160 ml (2/3 tasse) de quinoa
- 160 ml (2/3 tasse) de chou chinois ciselé
- 5 ml (1 c. à thé) d'huile d'olive
- 2,5 ml (1/2 c. à thé) de sel
- 1,25 ml (1/4 c. à thé) de poivre
- 100 g (3,5 oz) de fromage râpé (cheddar, suisse)
- Légumes de votre choix évidés (courgette, poivrons, etc.)



PRÉPARATION

Préchauffer le four à 160 °C (325 °F). Dans une poêle, cuire le veau haché et l'échalote dans 60 ml (1/4 de tasse) de fond de volaille. Réserver le veau cuit non égoutté dans un bol. Cuire le quinoa dans le reste du fond de volaille. Dans une poêle chaude, faire sauter le chou dans l'huile d'olive. Mélanger la viande non égouttée, le quinoa et le chou sauté, saler et poivrer. Répartir le mélange de veau dans les légumes évidés. Parsemer de fromage. Cuire au four environ 15 minutes, puis gratiner 2 minutes.

www.veaudegrain.com



Médaille de veau de grain du Québec grillé, purée de chou rouge aux pommes du Québec

Préparation: 45 minutes - Cuisson: moins de 10 minutes - Portions: 4

INGRÉDIENTS

- 8 médaillons de surlonge de veau de grain d'environ 60 g (2 oz) chacun
- 15 g (1/2 oz) de beurre
- 15 ml (1 c. à soupe) d'huile d'olive



Purée de chou rouge aux pommes du Québec

- 15 g (1/2 oz) de beurre
- 15 ml (1 c. à soupe) d'huile d'olive
- 1 oignon rouge haché finement
- 3 pommes Spartan coupées en quartiers
- 1/2 chou rouge haché grossièrement
- 180 ml (3/4 de tasse) de vinaigre de vin rouge
- 250 ml (1 tasse) d'eau

Sauce

- 15 ml (1 c. à soupe) d'huile d'olive
- 2 échalotes grises hachées finement
- 180 ml (3/4 de tasse) de vin rouge
- 300 ml (1 1/4 tasse) de fond de veau
- 100 g (1/4 de lb) d'airelles ou de canneberges
- Sel et poivre du moulin au goût

PRÉPARATION

Dans une grande poêle, chauffer le beurre et l'huile d'olive à feu doux. Ajouter l'oignon et laisser attendrir. Ajouter les pommes et le chou. Mélanger le tout. Ajouter le vinaigre de vin rouge et l'eau. Couvrir et laisser cuire à feu doux environ 30 minutes. Laisser refroidir et passer au mélangeur pour faire une purée. Cuire les médaillons dans le beurre et l'huile d'olive, environ 2 minutes de chaque côté. Prendre soin de garder la viande rosée. Réserver au chaud. Dans la même poêle, faire chauffer l'huile d'olive, ajouter les échalotes et cuire 2 minutes. Ajouter le vin rouge et laisser réduire de moitié. Ajouter le fond de veau et chauffer 2 minutes. Ajouter les airelles. Saler et poivrer. Placer deux médaillons dans chaque assiette et napper de sauce. Accompagner de la purée de chou rouge.

www.veaudegrain.com

FRUITERIE

HALLES ST-JEAN L'Avenue du Potager HALLES ST-JEAN

145, boul. Saint-Joseph

Du 27 décembre 2012 au 9 janvier 2013 ou jusqu'à épuisement.

Fraises Pr. É.-U. 1 lb

2/5\$

Brocoli Pr. É.-U. no 1

99¢ ch.

4664262



Ornée d'une splendide calandre inspirée des voitures Aston Martin, la Ford Fusion est une sérieuse candidate avec son large éventail de moteurs.



Avec la nouvelle Accord, Honda espère reconquérir son titre de voiture intermédiaire la plus vendue aux États-Unis.

Bientôt l'annonce des véhicules de l'année

JEAN-FRANÇOIS
GUAY



Les titres de «Voiture de l'année» et «Camion/Utilitaire de l'année» seront décernés en janvier prochain au Salon de Détroit.

L'an dernier, on se rappellera que la Hyundai Elantra avait été élue voiture de l'année 2012, devançant les Ford Focus et Volkswagen Passat au fil d'arrivée. Du côté des camions/utilitaires, le Land Rover Evoque

avait remporté la palme face aux BMW X3 et Honda CR-V.

Pour la grande finale de 2013, le jury a sélectionné trois véhicules dans chaque catégorie. Pour le titre de voiture nord-américaine de l'année, les Cadillac ATS, Ford Fusion et Honda Accord se feront la lutte.

Elles ont devancé sur le podium les Acura ILX, BMW Série 3, BMW Série 6 Gran Coupe, Cadillac XTS, Chevrolet Malibu, Chevrolet Spark, Dodge Dart, Ford Focus électrique, Honda Fit EV, Hyundai Azera (elle est toujours offerte aux É-U), Hyundai

Elantra GT, Lexus ES, Lexus GS, Lexus LS, Lincoln MKZ, Mercedes-Benz SL, Nissan Altima, Nissan Sentra, Porsche 911, Porsche Boxster, Scion FR-S, SRT Viper, Tesla S, Toyota Avalon, Toyota Yaris et Toyota Prius C.

CAMION/UTILITAIRE

Pour le titre de camion/utilitaire nord-américain de l'année, les Ford C-Max, Mazda CX-5 et Ram 1500 seront de la finale devant les Acura RDX, Audi A4 Allroad, BMW X1 (il a été commercialisé chez nous un an avant d'être offert aux É-U), Ford Escape, Hyundai Santa Fe, Infiniti JX 35, Mercedes-

Benz GL, Mercedes-Benz GLK, Mercedes-Benz G, Nissan Pathfinder, Subaru XV Crosstrek et Toyota RAV4 EV.

Les paris sont ouverts! Pour ma part, je vote pour deux véhicules japonais: la Honda Accord et le Mazda CX-5, et ce, même si j'ai été conquis par la Cadillac ATS et le Ram 1500, deux Américains.

N'oublions pas que les titres seront décernés au pays de l'Oncle Sam! Et vous, quels sont vos candidats préférés? Le débat est ouvert pour la période des fêtes. Bonne discussion! ■



Voiture ou véhicule utilitaire? La Ford C-Max joue sur les deux tableaux du concours avec sa configuration hayon à 5 portes.



Offerte en mode propulsion ou intégral, l'ATS est le nouveau véhicule d'entrée de gamme de Cadillac.



Le Ram 1500 révolutionne la catégorie des camionnettes pleine grandeur avec sa boîte automatique à huit rapports.



Le format urbain et la silhouette atypique du CX-5 en font un candidat de choix.

Filet de bœuf à la fleur de sureau

JEAN-PAUL GRAPPE



bœuf, sans excès de sauce, pour vous redonner du tonus après cette période marquée par de nombreuses festivités.

L'année 2013 est maintenant commencée. En ce début d'année, nous vous invitons à déguster du

Vous pouvez vous procurer les produits pour cette recette au Verger du sureau de Saint-Bernard-de-Lacolle.

Filet de bœuf à la fleur de sureau

Rendement: 4 - Préparation: 10 minutes - Cuisson: 5 à 8 minutes

4	Filets mignons de bœuf de 180 g (6 oz) chacun
200 g	Fleurs de sureau fraîches ou 70 g de fleurs de sureau déshydratées
	Sel et poivre au goût
160 ml (2/3 tasse)	Beurre non salé
85 ml (1/3 tasse)	Huile de cuisson
125 ml (1/2 tasse)	Vin blanc
125 ml (1/2 tasse)	Eau

Le nom latin du sureau, sambucus, viendrait du grec sambuke, une harpe triangulaire, mais en latin il désignait une flûte taillée dans le bois de cet arbre. On a retrouvé certaines traces du sureau sur des sites datant de l'âge de pierre. Ne pas confondre les fruits du sureau noir avec ceux, toxiques, de l'hièble (*Sambucus ebulus*), qui n'est qu'une haute plante herbacée, alors que le sureau noir est un arbre.

Le sureau est un « arbre de santé », comme le redécouvre aujourd'hui la phytothérapie. On peut en utiliser toutes les parties, y compris l'écorce. Les fleurs séchées, mucilagineuses et antispasmodiques, font une tisane agréable.

Au Québec, nous avons énormément d'arbustes de sureau. Évidemment la période de floraison est assez courte, mais on peut trouver chez les herboristes des fleurs déshydratées.

Ces recettes sont tirées de l'un de mes neuf livres publiés aux Éditions de l'Homme.



AU PRÉALABLE: Mettre les fleurs de sureau fraîches dans un récipient fermant hermétiquement, les recouvrir de vin blanc et faire macérer de 2 à 3 semaines à l'abri de la lumière. Le « vin de sureau » servira à déglacer la cuisson des filets. Si vous utilisez des fleurs de sureau déshydratées, mettre en poudre les fleurs sèches.

FILET AVEC LA POUDRE: Enrober complètement le filet de bœuf avec la poudre de fleurs de sureau, saler et poivrer. Chauffer 85 ml (1/3 tasse) de beurre et l'huile dans une poêle à fond épais et saisir les filets de bœuf, réduire la chaleur pour atteindre 54 °C (130 °F) à cœur (saignant). Retirer les filets et les conserver au chaud. Déglacer avec le vin blanc, ajouter l'eau, monter avec le beurre restant en pommade, rectifier l'assaisonnement.

Disposer les filets de bœuf, napper avec le jus. Des petits champignons sautés seront un excellent légume d'accompagnement.

FILET AU VIN DE SUREAU: Cuire les filets de bœuf de la même façon, mais déglacer avec le vin de sureau. La suite de la recette sera identique.

Deux suggestions pour la période des fêtes

ROBERT RHEAULT



Cette semaine, pour la période des fêtes, nous vous proposons un vin de type mousseux ou brut, le Château Moncontour, Cuvée Prédilection A.C. Vouvray, et le Côtes-du-Rhône-Villages Ortas Prestige AOC Rasteau.

Le Château Moncontour est situé au cœur de l'appellation Vouvray dans la région du Val-de-Loire. Sa construction remonte à l'époque féodale qui est caractérisée par l'autorité totale que les seigneurs détenaient sur leurs sujets. Il a entre autres été convoité par Honoré de Balzac, un grand amateur des vins de la région, qui n'est pas parvenu à acquérir le château.

Depuis 1994, la famille Feray poursuit l'œuvre de tous ceux qui se sont occupés du château et de son vignoble. Le domaine Moncontour est composé de parcelles provenant de différentes communes de l'AOC Vouvray, telles que Sens, Vouvray, Reugny, etc. Les vins de l'appellation Vouvray sont élaborés pour les vins blancs avec du chenin blanc, cépage roi du Val-de-Loire.

Il donne des blancs secs, des liquoreux de longue garde et des vins pétillants. Près de la moitié de la production des vignes est consacrée à la production de vins pétillants. Outre le chenin blanc, on y cultive aussi du sauvignon blanc, du chardonnay, du melon de bourgogne, de la folle blanche et du malvoisie. En rouge, c'est le cabernet franc qui domine la production de vin suivi du gamay, du grolleau, du cabernet sauvignon, du pinot d'Aunis, du pinot noir et du côst.

La région du Val-de-Loire est une région française située au cœur du pays. Il s'agit de la troisième plus grande région viticole de France. Elle s'étend de Chalonnes-sur-Loire à Sully-sur-Loire et est inscrite au Patrimoine mondial par l'UNESCO.

PREMIER VIN

Le Château Moncontour Cuvée Prédilection 2010 AOC Vouvray (code: 430751) est un vin blanc pétillant fait de chenin blanc. Il est jaune pâle avec des reflets verts. Ses bulles sont fines et assurent une belle attaque en bouche. C'est un vin qui nous donne généreusement des arômes de fleurs et de champagne.

En bouche, vous avez un vin d'une très grande fraîcheur et d'une bonne acidité. Ce Château Moncontour possède une finale longue et savoureuse. Il constitue une très belle alternative au champagne et comme dirait Balzac à qui le vin est dédié: «Moncontour est ma prédilection». Vous pouvez déguster ce vin en apéro, avec des huîtres, des crustacés, des rillettes de canard, des canapés de saumon fumé.

DEUXIÈME VIN

Notre deuxième vin est un produit de la Cave de Rasteau, une association de 80 viticulteurs fondée en 1925. Ceux-ci transmettent leur savoir-faire de génération en génération afin de préserver l'authenticité de l'appellation Rasteau Villages.

Sur les 1240 hectares de la commune, la Cave de Rasteau en possède plus de 700. Le terroir de Rasteau, situé dans la Vallée du Rhône, se consacre principalement à la culture du grenache noir. Ce cépage se retrouve dans toutes les cuvées qui y sont produites et seul son pourcentage varie. On y cultive plusieurs autres cépages, tels le carignan, le mourvèdre, la syrah et le cinsault.



Château Moncontour Cuvée Prédilection AOC Vouvray

Millésime: 2010

Cépage: 100% Chenin blanc.

Pays/région: France/Val-de-Loire

Producteur: Château Moncontour

Prix: 20,15\$

Cote:



Ortas Prestige, Côte-du-Rhône-Villages AOC Rasteau

Millésime: 2007

Cépage: 50% grenache noir, 25% syrah et 15% mourvèdre.

Pays/région: France/Rasteau

Producteur: Cave de Rasteau

Prix: 21,40\$

Cote:

Le Ortas Prestige, Côte-du-Rhône-Villages, AOC Rasteau 2007 (code: 952705) est un vin rouge rubis d'opacité moyenne. Il s'agit d'un assemblage de grenache noir, de syrah et de mourvèdre. Il nous livre des arômes de fruits noirs (mûre, cassis, prune), de violette, de poivre, de cuir et de chêne grillé.

En bouche, ce vin se montre sec et vif. Ses tanins, bien présents, sont charnus et forment la texture et la charpente du vin. Bien équilibré, le Ortas Prestige nous offre une finale longue, minérale et poivrée. Un vin qui convient aux côtes de bœuf, au canard, au faisan et aux fromages à pâte molle. ■

WEEK-END

AUTOUR DU MONDE

Un repas du jour de l'An en plein mois d'août

PAULINE CLOUTIER ET
RAYMOND MARIER



En cette période de grand froid, nous vous proposons d'oublier la neige et de vous réchauffer un peu en imaginant la suite de nos vacances de l'été dernier dans les Pyrénées espagnoles.

Comme la vague de chaleur restait accrochée au-dessus de l'Espagne, nous avons choisi ce que nous pensions être l'endroit idéal pour passer une nuit au frais, un refuge montagnard de la chaîne Parador, sur le versant est du parc national d'Ordessa y Monte Perdido, déclaré patrimoine de l'humanité par l'Unesco.

Au début du trajet, entre La Seu d'Urgel et Bielsa, nous roulons sur un haut plateau affichant des couleurs et une végétation surprenantes: de la terre jaune, ocre ou brun foncé, des champs cultivés, des villages construits sur les petits sommets surplombant le plateau.

La route descend ensuite dans une vallée avant de suivre les contours d'une rivière qui prend sa source dans les montagnes qui grossissent et se rapprochent de chaque côté à mesure que nous avançons. La rivière en cascade nous apparaît régulièrement en contrebas aux tournants de la route et une sensation étrange s'empare de nous.

ÉTOUFFEMENT

Nous résistons à l'impression d'étouffement que nous ressentons entre les hauts pics des montagnes en avant et de chaque côté. Ces sommets nous dépassent de plus de 2000 mètres et nous allons vraisemblablement vers un cul-de-sac, au fond du gouffre. Au fur et à mesure, on a l'impression que tous les éléments du décor, incluant la route et les voitures, rapetissent, écrasés par ces masses prodigieuses.

Nous suivons les indications affichées à la sortie de la petite ville de Bielsa; une seule route serpente encore pendant sept kilomètres et se termine à l'entrée du refuge, à la base de l'immense cirque qui mérite amplement son classement au patrimoine de l'humanité.

Le refuge, un bâtiment de quatre étages aux murs de pierre grise, au toit d'ardoises percé de huit lucarnes, nous semble presque neuf. À l'intérieur, les planchers, les murs, les poutres et les colonnes sont faits de bois. Disons qu'il s'agit d'un refuge de luxe, quatre étoiles.

Étonnés, nous constatons qu'il fait toujours, à plus de 1000 mètres d'altitude, sans un brin de vent, 39 degrés à l'ombre. En entrant dans la chambre, au quatrième étage, nous sentons l'eau perler, dégoutter dans le dos, sous notre chemise humide, et nous constatons qu'il n'y

a pas de climatisation dans l'hôtel. Probablement qu'ils n'en ont jamais eu besoin avant aujourd'hui.

SPECTACLE

Par contre, en regardant par la fenêtre de la lucarne, le spectacle offert est époustouffant. Devant nous, la falaise s'élève, prodigieuse. Sur la droite, à quelques kilomètres, le massif en arc de cercle, le cirque surmonté d'un glacier s'élève jusqu'à 3350 mètres. Quelques traits d'eau blanche semblent provenir d'un jet puissant du rocher pour se dérouler en cascade sur des centaines de mètres avant de rejoindre la rivière Circa à nos pieds. Ce fond de décor est encastré, d'un côté par une muraille aride dans les tons d'ocre et, de l'autre, par une zone forestière vert foncé. À partir de 1500 mètres, la verdure s'estompe peu à peu pour laisser le calcaire dénudé.

Ce parc national de 156 kilomètres carrés chevauche deux pays, l'Espagne et la France. Le seul côté français accueille plus de 1,5 million de visiteurs chaque année. Du côté espagnol, il semble que ce soit le paradis des randonneurs, des alpinistes, des amateurs de parapente, de rafting, de ski, de spéléologie, de chasse et de pêche.

Le restaurant affiche un menu gastronomique montagnard, des produits de l'élevage et des plats seigneuriaux, bien assaisonnés, parfaits pour le jour de l'An, mais pas tout à fait appropriés par grande chaleur. Nous choisissons ce qu'il y a de plus léger et prenons deux portions du dessert glacé.

VERS L'OUEST

Le lendemain matin, sans avoir choisi précisément la prochaine destination, nous prenons la route vers l'ouest et retrouvons avec joie un paysage assez plat sur la route nationale 260.

Au bout d'une heure, nous remarquons, sur la gauche, un immense bâtiment ressemblant à un monastère. Oups! Nous l'avons déjà dépassé. Curieux, nous faisons demi-tour. À notre grande surprise, cet ancien monastère du XVII^e siècle est devenu un hôtel, le Monasterio de Boltaña, au nord-ouest d'Huesca.

Cet hôtel présente un décor contemporain qui respecte la pierre et le style du bâtiment d'origine. Le nombre et la qualité des services offerts méritent le déplacement: piscine extérieure, bains régénérateurs, spa, massages, bibliothèque et même une chapelle pour les mariages. Le prix? 140\$ pour une chambre double. Une seule chambre est disponible, pour une nuit seulement; nous la retenons.

Pour nous rendre à la chambre, nous traversons l'espace Mandela où nous avons l'impression de respirer l'atmosphère de l'Afrique



Le Parador de Bielsa, refuge montagnard au pied du Monte Perdido dans le nord de l'Espagne.

du Sud. Juste les objets d'art et les tableaux disposés dans les corridors et dans les espaces publics, à l'intérieur et à l'extérieur, méritent la visite.

Nous exprimons un seul regret, celui de n'être pas restés assez longtemps pour goûter à tous les services et à tous les plats de la carte. Le souvenir de la queue de taureau, tendre et succulente, apprêtée avec raffinement, nous procure encore un plaisir gustatif intense.

En terminant, pour la nouvelle année, nous

vous souhaitons de faire un beau voyage, peu importe l'endroit. ■



BIELSA EN ARGON

- Population: 528 h.
- Altitude: 1035 mètres
- Une rivière: Circa



La falaise, du côté ouest de la rivière Circa, devant le refuge de Bielsa.



Monasterio de Boltaña, hôtel de la chaîne Barcelo, près d'Huesca.

Agence des Kalles
AGENCE DE VOYAGE

La Forfaiterie
Disponible à l'Agence

AGENCE DE VOYAGE • FLEURISTE • LA FORFAITERIE

À LA MÊME ADRESSE POUR MIEUX VOUS SERVIR!

Une multitudes d'idées-cadeaux originaux

305, boul. St-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu 450 348-7474

ASTROLOGIE

WEEK-END



Les prévisions de la semaine avec
ALEXANDRE AUBRY
514 640-8648

SEMAINE DU 27 DÉCEMBRE
2012 AU 2 JANVIER 2013

BÉLIER

21 MARS AU 20 AVRIL

Vous êtes un véritable moulin à paroles et vous serez le boute-en-train qui réussira à dérider les gens pour qu'ils fassent la fête. Soyez prudent dans vos déplacements.



TAUREAU

21 AVRIL AU 20 MAI

Il y a toujours des sommes d'argent supplémentaires à déboursier la veille de Noël et pour les festivités auxquelles vous participerez. Vous serez la meilleure personne pour réchauffer le cœur de ceux qui en ont besoin.



GÉMEAUX

21 MAI AU 21 JUIN

Vous serez à l'affût de toutes les fêtes. Vous avez besoin de bouger, de changer d'air et surtout d'être bien entouré. Même si vous avez quelques obligations, vous ne les négligerez pas pour autant.



CANCER

22 JUIN AU 23 JUILLET

Vous êtes une personne qui a besoin de toutes ses heures de sommeil. Tâchez de vous coucher tôt quand vous le pourrez, autrement vous ne serez pas en mesure de réveiller avec tout le monde.



LION

24 JUILLET AU 23 AOÛT

Bien malgré vous, on vous placera sûrement au centre de toute l'attention pour animer les festivités. Cependant, vous pourriez aussi être la personne la plus raisonnable qui contrôlera les dérapages.



VIERGE

24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

Vous participerez sûrement au plus gros party de Noël ou encore au plus petit. C'est véritablement tout l'un ou tout l'autre cette année. Dans un cas comme dans l'autre, vous serez très serviable.



BALANCE

24 SEPTEMBRE AU 22 OCTOBRE

N'hésitez pas à faire le tour de la famille pour prendre un billet de loterie en groupe, la chance est de votre côté. De plus, vous pourriez concrétiser un projet de famille avec vos proches.



SCORPION

23 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Vous êtes une personne sensible en général et qui ne le montre pas toujours. S'il y a le moindre des tensions dans la famille, vous vous arrangez pour les apaiser en crevant l'abcès.



SAGITTAIRE

23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Vous êtes excellent pour rassembler les gens, aussi bien la famille que les amis. D'ailleurs, vous réussirez tout un exploit en réunissant deux familles qui ne s'entendent pas toujours à merveille.



CAPRICORNE

22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Il y a de bonnes chances que vous soyez l'hôte des différentes réceptions et vous serez aux petits oignons avec vos invités. Même si vous êtes ailleurs, vous serez toujours à l'affût pour donner un coup de main.



VERSEAU

21 JANVIER AU 18 FÉVRIER

Même si vous êtes parfois assez réservé, vous appréciez toujours les grands rassemblements. Vous prendrez aussi toute la place en faisant quelques folies ou en émettant des commentaires qui attireront l'attention.



POISSONS

19 FÉVRIER AU 20 MARS

Même si pour vous Noël doit se fêter de manière traditionnelle, vous n'êtes pas fermé à découvrir d'autres cultures. D'ailleurs, il ne serait pas étonnant qu'une personne d'une autre origine soit invitée chez vous.



WEEK-END

TRÉSORS DE FAMILLE

Un pupitre comme il ne s'en fait plus

MARIO WILSON



Dans tous les films d'époque qui se respectent et qui traitent de cours de justice, de prisons ou simplement du bureau de shérif de nos très classiques westerns américains, un tel bureau demeure un incontournable.

Nous n'avons pas tort de penser comme ça puisque celui-là provient justement du palais de justice de Sherbrooke. Malheureusement, l'histoire ne dit pas comment ce magnifique pupitre s'est retrouvé dans la bibliothèque d'un Johannais très influent de notre histoire régionale.

Une œuvre bien classique de l'époque victorienne, aux motifs très sobres que nous permet la noble apparence du chêne. Voilà qui démontre bien le caractère protocolaire que devait laisser voir toute pièce de mobilier d'un palais de justice.

RARETÉ

Même les notaires ou les propriétaires de grands commerces, comme M. Besner, de la quincaillerie du même nom, anciennement

de la rue Saint-Jacques, n'utilisaient pas ce genre de pupitre pour leur bureau. C'est dire la rareté de ces pièces aujourd'hui disséminées chez les amateurs de ces meubles plus que centenaires.

Si je vous ai mentionné le nom de M. Besner, c'est que je me souviens très bien qu'à partir de 1973, à mon arrivée à Saint-Jean, j'allais régulièrement le voir pour qu'il me vende son *roll-top* (ce pupitre de chêne à rouleau dont la partie supérieure cachait de nombreux petits tiroirs).

Comme de raison, son très beau *roll-top* fut vendu avec tout le reste de l'intérieur de sa quincaillerie à un très astucieux acheteur de Toronto qui fit l'acquisition de l'entièreté du magasin au décès de M. Besner. Ce fut le point de départ de ma très grande hantise que toutes nos pièces de mobilier régional et historique ne se retrouvent loin de leur point d'origine. La dispersion vers d'autres contrées de notre patrimoine johannais qu'il faut absolument conserver chez nous.

VALEUR

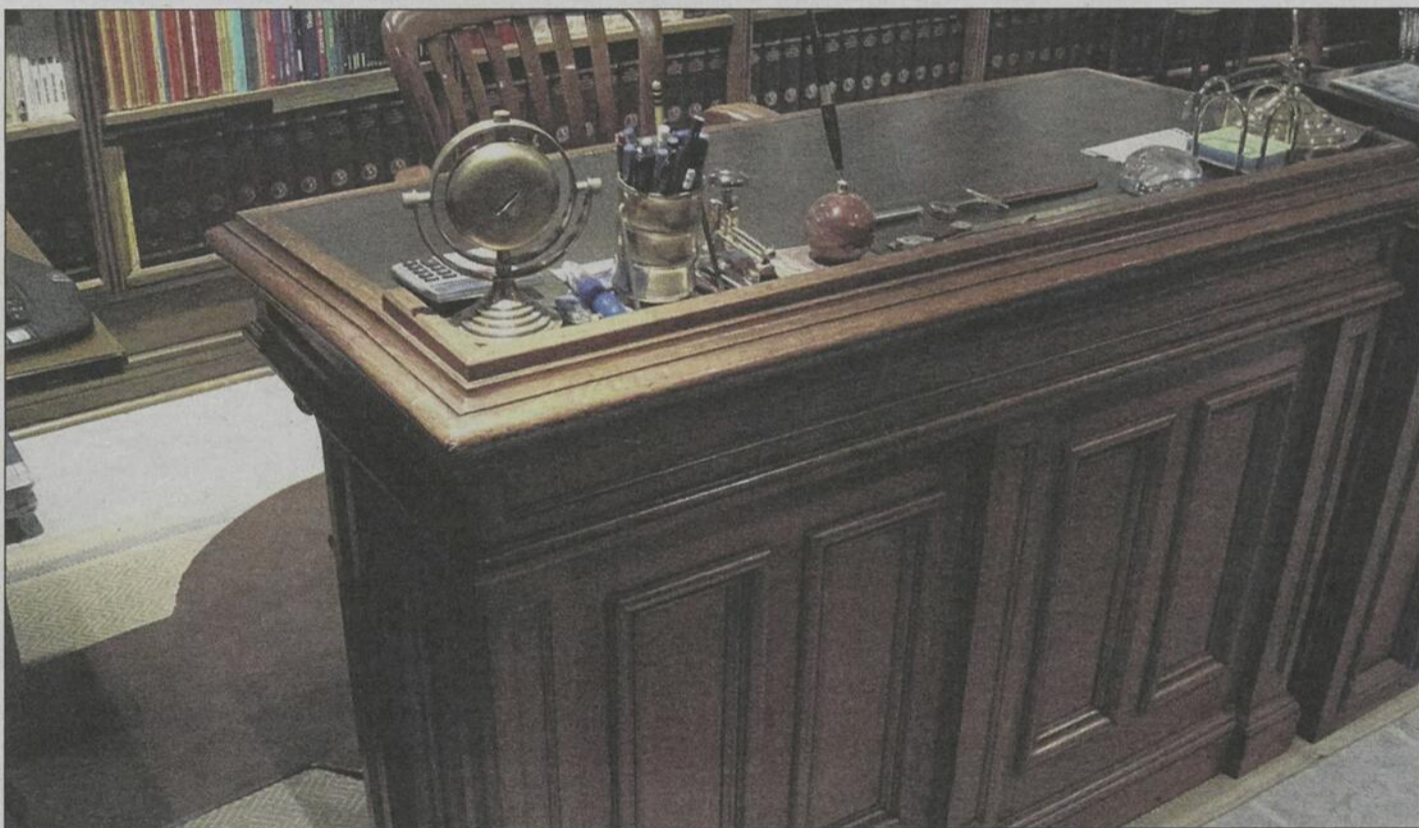
Revenons à ce pupitre qui quitta jadis son site original de Sherbrooke pour enrichir la très honorable bibliothèque qu'il m'a été permis de visiter près de chez moi. C'est le

genre de meuble que je trouve des plus intéressants, il sert encore aujourd'hui et démontre bien qu'un objet ancien peut très bien être reconnu à sa juste valeur, cent ans après sa conception.

Bien entendu, le propriétaire s'intéresse aussi à la valeur marchande de son acquisition, lui qui sait très bien qu'une telle pièce n'a pu que prendre de la valeur avec le temps.

Ma réponse à cette question est bien simple: autour de 1750 et 2000\$. Peu d'antiquaires en offrent en vente actuellement, la rareté de l'objet en justifie la cause. Mais dites-vous qu'un antiquaire de Knowlton vous le vendra sûrement moins cher que cet antiquaire spécialisé en meubles français et anglais de la rue Sherbrooke à Montréal.

Les frais encourus, que ce soit les taxes foncières ou la publicité, permettent toujours de faire des affaires à moindre coût en région contrairement à la grande ville. Personnellement, j'adore faire un peu de kilométrage et ainsi me garantir une belle et longue discussion avec un antiquaire qui a à cœur le plaisir de transmettre son savoir à un client de passage. C'est ça le plaisir d'une belle et fructueuse randonnée à la campagne. ■



Ce superbe pupitre a une valeur pouvant atteindre 2000\$.



Ambulance, police, pompiers :	911
Sûreté du Québec (urgences) :	310-4141 (*4141 cellulaire)
Info-Santé :	811
CLSC-CHSLD Champagnat de la Vallée des Forts :	450 358-2572
Croix-Rouge (urgence sinistres) :	1 877 362-2433
La ligne parents :	514 288-5555
Info-dépression :	1 800 268-0999
Tel-Jeunes :	514 288-2266
Protection de la jeunesse :	1 800 361-5310
Drogue - aide et référence :	1 800 265-2626
Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu :	450 348-6300
Maison Hina (femmes victimes de violence) :	450 346-1645
Centre de référence du Gand Montréal :	450 527-1375
Centre de référence du Centre d'action bénévole de Saint-Jean-sur-Richelieu :	450 347-7527
Gamblers Anonymes (GA) :	514 484-6666

EN CAS D'URGENCE

SUIVEZ-NOUS SUR
facebook
facebook.com/
lecanadafrancais

C'est quoi le statut d'un oiseau?

DENIS HENRI



En remplissant, la semaine dernière, un formulaire pour un emploi, mon fils me demande: «Quel est mon état civil?» Les choix généralement sont: célibataire, conjoint de fait ou marié. On pourrait aussi ajouter étudiant, immigrant et à la limite, pourquoi pas prisonnier!

L'état civil est la situation de la personne dans la famille et dans la société. Pour ce qui est des oiseaux, on parle plutôt de statut. Selon la liste annotée des 466 espèces d'oiseaux observées dans la province de Québec, en date du 18 décembre 2012 que vous trouverez sur le site de Denis Lepage au www.oiseauxqc.org, on reconnaît huit statuts différents.

Un 9^e statut est aussi attribué à 101 espèces d'oiseaux dont l'origine est tellement nébuleuse ou incertaine que le statut d'«espèces non retenues» leur a été donné. Voici donc comment on catégorise une espèce d'oiseau lorsqu'elle se trouve sur un territoire aussi vaste que la province de Québec.

LES OISEAUX COMMUNS

Parmi les huit statuts des oiseaux du Québec, quatre d'entre eux sortent du lot, regroupant la grande majorité des espèces observées au Québec.

1-Les migrateurs: ce sont les espèces qui se retrouvent en été dans les régions du nord et qui vont passer l'hiver dans d'autres régions. Soit dans l'est ou soit dans les régions plus au sud. Plusieurs espèces de bécasseaux font partie de cette catégorie.

2-Les hivernants: ce sont les oiseaux que l'on peut observer pendant tout l'hiver, mais qui peuvent venir d'une autre région, comme le Bruant hudsonien que l'on peut observer aux mangeoires de millet ces temps-ci.

3-Les résidents: ce sont les oiseaux qui demeurent sur le même territoire tout au long de leur vie. C'est le cas notamment du



Le Durbec des sapins mâle.



Le Durbec des sapins femelle.

Petit-duc maculé et de plusieurs autres espèces de rapaces nocturnes.

4-Les nicheurs: ce sont toutes les espèces qui ont déjà élevé une progéniture sur le territoire québécois, comme le Geai bleu ou la Tourterelle triste.

Le Durbec des sapins, comme celui apparaissant sur cette photo, est un résident, mais qui n'est observé dans le sud de la province qu'en hiver, soit de novembre à mars. On l'observe habituellement dans les arbres fruitiers. Ce serait donc un nicheur résident.

AUTRES STATUTS

Quatre autres statuts viennent compléter le tableau des oiseaux et regroupent moins d'espèces.

1-Les nicheurs du nord: ce sont les espèces qui ne nichent que dans l'extrême nord de la province, comme le Harfang des neiges et la Buse pattue.

2-Les visiteurs: ce sont les oiseaux qui nichent ailleurs au pays ou sur d'autres continents et qui se retrouvent accidentellement au Québec, comme la Grive à collier originaire de l'ouest.

3-Les exotiques: il s'agit là d'espèces visiblement échappées de captivité et qui n'ont absolument rien à voir avec les oiseaux indigènes. C'est le cas notamment de la Perruche ondulée.

4-Les disparues: depuis l'arrivée de Jacques-Cartier en 1534, quatre espèces d'oiseaux observées au Québec ont complètement disparu de la surface de la planète. Il y a la Tourte voyageuse, l'Eider du Labrador, le Courlis esquimau et le très symbolique Grand Pingouin.

ÉTATS

Maintenant, il est aussi possible de regrouper deux «états» ensemble afin de préciser le statut final de l'oiseau. Par exemple, une Hirondelle bicolor niche au Québec, mais va aussi entreprendre deux migrations au cours d'une année. Son statut précis en est donc un de nicheur migrateur. La Mésange à tête noire niche au Québec, mais y passe également toute l'année. Il s'agit donc d'un

nicheur résident.

Voilà donc comment vous pourrez déchiffrer le statut de tous les oiseaux du Québec en visitant la liste de M. Lepage au site Internet mentionné plus haut. De plus, vous y trouverez une rubrique fort intéressante et intitulée «les oiseaux rares», faisant mention de toutes les observations intéressantes rapportées par les ornithologues dans les dernières semaines... c'est fascinant à consulter!

Sur ce, profitez bien de la période des fêtes pour faire de belles observations et à l'an prochain (si les Mayas se sont trompés)! N'hésitez pas à me contacter par courriel à henri.denis@sepaq.com ■



Avant le pont Gouin, le pont blanc!

Le concept architectural du futur pont Gouin prévoit de le peindre en blanc, vraisemblablement pour évoquer le pont Jones. Ce pont a été inauguré en 1826. Il était surnommé le pont blanc puisqu'il était enduit de chaux. Long de 540 mètres, il reliait la 8^e Avenue à la rue Saint-Charles. Le tablier mobile, au-dessus du canal, était rotatif. Il avait été construit par la compagnie Howe, qui a donné son nom à un type de pont couvert. Ce pont privé était la propriété de Robert E. Jones. Le tarif de péage était d'un cent pour les enfants. Cette photo a été prise en 1902, l'année de l'arrivée de l'électricité à Saint-Jean. Le pont Jones a été démoli en 1916, après la mise en service du pont Gouin. ■

JUS 100% NATUREL

Jus de pomme
100% naturel

Double
Pasteurisation
Pas filtré

1 Litre

POMOLOGIE PARADIS
100, 8e rang, Saint-Alexandre
Québec. 303-150 450 296-8240

Peut se conserver plusieurs années. Agitez avant d'utiliser.
Si vous utilisez des glaçons vous pouvez.

Une fois ouvert garder au

Jus de pomme et poire
100% naturel

Double
Pasteurisation
Pas filtré

1 Litre

POMOLOGIE PARADIS
100, 8e rang, Saint-Alexandre
Québec. 303-150 450 296-8240

Peut se conserver plusieurs années. Agitez avant d'utiliser.
Utilisez des glaçons pour le boire froid.
Peut se boire chaud comme du thé à 75° Celsius.

Une fois ouvert garder au réfrigérateur

**POMOLOGIE
Paradis**

1977-A, rang Kempt
Saint-Alexandre
450 296-4403

Peut se conserver plusieurs années. Agitez avant d'utiliser. Utilisez des glaçons pour le boire froid. Peut se boire chaud comme un thé à 75° Celsius.

Disponibles chez ces bons marchands:

145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu

Marchés LAPLANTE
420, 2^e avenue
435, 9^e avenue
St-Jean (secteur Iberville)

87-A, boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu

Vous voulez être distributeur? 450 542-2192

La Cabane du Maraîcher
1290, route 235, Bedford

Qui sera le Bébé 2012

À gagner
1500\$
en prix



1^{er} prix :
500\$

OFFERT PAR
PADOK JUNIOR
420, 2^e Avenue, Saint-Jean-sur-Richelieu
Carrefour Laplante, 450 545-1319

Padok Junior

2^e prix :
500\$

OFFERT PAR
LES FONDS UNIVERSITAS
Stéphane Larocque, représentant en plans
de bourses d'études, 514 244-4664

**LES FONDS
UNIVERSITAS
DU CANADA**

3^e prix :
300\$

OFFERT PAR
BIJOUTERIE JEAN LANGEVIN
145, boul. St-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 349-0111

**JOAILLERIE
LANGEVIN**

4^e prix :
200\$

Assortiment de jouets en bois
OFFERT PAR
LE DÉFI VERT
216, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 741-4022

**Le Défi
vert**
produits écologiques

Pour être éligible, bébé doit être né entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2012. Une seule inscription par enfant. Vous devez fournir une photo couleur, de bébé seulement, identifiée à l'endos (son nom, date de naissance et noms des parents).

Les coupons de participation dûment complétés accompagnés des photos et du paiement des frais d'inscription de 19,13\$ (plus taxes), doivent être déposés ou expédiés au bureau du journal Le Canada Français avant le 11 janvier 2013 à midi.

**LE CANADA
FRANÇAIS**

84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6X3

Tirage : le vendredi 11 janvier 2013 à 14 heures.

Nous ferons connaître les bébés gagnants dans l'Album bébés 2012, édition du 17 janvier 2013.

Coupon de participation

S'il vous plaît, compléter en lettres moulées

NOM DU BÉBÉ _____

fil(s) ou fille

DATE DE NAISSANCE DU BÉBÉ _____

NOM DE LA MÈRE _____

NOM DU PÈRE _____

ADRESSE _____

VILLE _____

CODE POSTAL _____

TÉLÉPHONE (JOUR) _____

SIGNE ASTROLOGIQUE DU BÉBÉ _____

Le coût d'inscription est de 22\$ (19,13\$ + tx)

Paiement : comptant (au journal) ou

**LE CANADA
FRANÇAIS**

N^o CARTE _____

DATE D'EXPIRATION _____

Aucun chèque ne sera accepté sauf mandat de poste ou bancaire.

Note : Fournir une enveloppe pré-adressée et pré-affranchie pour le retour de votre photo. Le Canada Français ne peut être tenu responsable de la perte de photo.

* Ce concours est organisé conjointement pour Le Canada Français et Le Richelieu.